

KÚPNA ZMLUVA A NÁJOMNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 588 a nasl. a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov

Článok I Zmluvné strany

Predávajúci a zároveň Nájomca:

Názov: **ASWD, s. r. o.**
Sídlo: Mlynské Nivy 73, 821 05 Bratislava
IČO: 45 533 431
IČ DPH: SK 2023033661
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sro, vložka č.: 65098/B
Zastúpená: Andrej Klačan, konateľ
Bankové spojenie: 2920838315/1100, Tatra banka a. s.

ďalej ako „Predávajúci“ alebo aj ako „Nájomca“

a

Kupujúci a zároveň Prenajímateľ:

Názov: **Obec Rovinka**
Sídlo: Rovinka 350, 900 41 Rovinka
IČO: 00 305 057
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 1802404001/5600
Zastúpený: JUDr. Milan Bombala – starosta
Bankové spojenie: 1802404001/5600, Prima banka, a. s.

ďalej ako „Kupujúci“ alebo aj ako „Prenajímateľ“

Predávajúci a zároveň Nájomca a Kupujúci a zároveň Prenajímateľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „zmluvná strana“

Článok II Preambula

S OHĽADOM NA SKUTOČNOSTI, ŽE

Predávajúci je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľnosti:

- stavby – Revitalizácia objektu pri futbalovom ihrisku v Rovinke – PELE KLUB, postavená na pozemku parcely registra „C“, parcelné číslo 1018/6, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 162,- m² tak, ako vznikol odčlenením od pozemku parcely registra „C“, parcelné číslo 1018, druh pozemku

ostatné plochy o výmere 10.049 m², nachádzajúceho sa v katastrálnom území Rovinka a evidovaného Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. 364, na základe Geometrického plánu č. 131/2013 vypracovaného Ing. V. Hrončekom - GEOREAL, úradne overeného Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom, dňa 06. 11. 2013 pod č. 1659/2013 (ďalej ako „Geometrický plán“). Predmetná stavba bola povolená (jej realizácia) na základe stavebného povolenia č. SÚ-25/287-1023/2013/3/HAN zo dňa 13. 06. 2013, vydaného stavebným úradom Obce Rovinka a jej užívanie bolo povolené kolaudačným rozhodnutím č. SÚ-162/736-3235/2013/3/HAN zo dňa 14. 11. 2013, vydaným stavebným úradom Obce Rovinka a právoplatným a vykonateľným dňa 15. 11. 2013 (ďalej ako „Stavba“);

Kupujúci je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností:

- pozemku parcely registra „C“, parcelné číslo 1018/6, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 162,- m², nachádzajúceho sa v katastrálnom území Rovinka v spoluvlastníckom podiele 1/1. Uvedený pozemok parcelné č. 1018/6 vznikol odčlenením z pozemku parcely reg. „C“ parcelné číslo 1018, druh pozemku ostatné plochy o výmere 10.049 m², nachádzajúceho sa v katastrálnom území Rovinka a evidovaného Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. 364, na základe Geometrického plánu (ďalej ako „Pozemok“);

(Stavba a Pozemok ďalej spoločne aj ako „Nehuteľností“);

Predávajúci má záujem previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Stavbe a následne má záujem o prenájom Nehuteľností, a to za podmienok definovaných v tejto Zmluve;

Kupujúci má vážny záujem o kúpu Stavby a následný prenájom Nehuteľností Predávajúcemu;

Zmluvné strany dospeli k dohode ohľadom podstatných náležitostí zmluvného vzťahu založeného touto Kúpnu zmluvou a nájomnou zmluvou;

PRETO PO ZVÁŽENÍ VYŠŠIE UVEDENÉHO, Predávajúci a Kupujúci uzatvárajú túto Kúpnu zmluvu a nájomnú zmluvu (ďalej ako „Zmluva“), a to v nasledovnom znení:

ČASŤ A - KÚPNA ZMLUVA

Článok III

Predmet kúpnej zmluvy

- 3.1 Predávajúci touto Zmluvou prevádza na Kupujúceho výlučné vlastnícke právo k Stavbe, tak ako je táto definovaná v Preambule tejto Zmluvy a bližšie opísaná v projekte skutočného zhotovenia Stavby, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy vrátane prípadných zmien Stavby pred jej dokončením a kolaudačným rozhodnutím, spoločne so všetkými právami, súčasťami a príslušenstvom vyplývajúcimi z kolaudačného rozhodnutia za dohodnutú kúpnu cenu a Kupujúci Stavbu so všetkými právami,

súčasťami a príslušenstvom (s výnimkou hnutelných vecí nachádzajúcich sa v Stavbe) do svojho vlastníctva prijíma a zaväzuje sa za ňu zaplatiť kúpnu cenu.

Článok IV Kúpna cena a platobné podmienky

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci predáva a Kupujúci kupuje Stavbu za dohodnutú kúpnu cenu v celkovej výške **120.000,- EUR** (slovom **jednostodvadsaťtisíc eur**) vrátane DPH (ďalej ako „**Kúpna cena**“).
- 4.2 Na základe dohody zmluvných strán bude Kúpna cena vo výške podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy uhradená zo strany Kupujúceho v prospech Predávajúceho formou 300 (tristo) mesačných splátok vo výške **400,00 EUR** (štyristo eur) vrátane DPH, tak ako je ustanovené v Splátkovom kalendári, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Splátky sú splatné v termínoch uvedených v Splátkovom kalendári. Výška jednotlivých splátok je konečná a nebude sa navyšovať ani v prípade, ak sa Predávajúci počas splácania Kúpnej ceny stane platcom DPH (dane z pridanej hodnoty).
- 4.3 Kupujúci je povinný uhradiť príslušnú splátku Kúpnej ceny v zmysle Splátkového kalendára vždy najneskôr do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý sa splátka Kúpnej ceny platí, a to bezhotovostným prevodom finančných prostriedkov v prospech bankového účtu Predávajúceho, uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy. Prvá splátka Kúpnej ceny bude splatná dňa 20. marca 2014. V prípade, ak k povoleniu vkladu vlastníckeho práva k Stavbe v prospech Kupujúceho nedôjde ani do 14. marca 2014, lehota splatnosti prvej splátky Kúpnej ceny sa automaticky posunie o jeden kalendárny mesiac, a to aj opakovane až do momentu, keby bude najneskôr 14. dňom mesiaca povolený zápis vlastníckeho práva k Stavbe v prospech Kupujúceho. Zmluvné strany sa zaväzujú takémuto posunu splatnosti prispôbiť Splátkový kalendár. Kupujúci je oprávnený voči splatnej splátke Kúpnej ceny alebo akejkolvek jej časti započítať akúkoľvek pohľadávku alebo iný nárok voči Predávajúcemu.

Článok V Osobitné dojednania

- 5.1 Predávajúci vyhlasuje, že jeho vlastnícke právo k Stavbe nie je sporné, že k Stavbe sa neviažu žiadne iné vlastnícke, alebo iné majetkové práva tretích osôb, že o vlastnícke právo k Stavbe nie je vedený žiaden súdny spor, exekučné konanie, nie sú predmetom predsúdnych rokovaní a ani nehrozí, že by mohli byť predmetom takýchto konaní. Predávajúci vyhlasuje, že nie je ako účastník v žiadnom súdnom konaní, exekučnom konaní, ani inom obdobnom konaní, ktoré by mohlo mať v tejto súvislosti dopad na Stavbu, a to najmä v súvislosti s potenciálnou blokáciou s jej nakladaním, a táto je spôsobilá na riadne užívanie za účelom jej podstaty. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne tretie osoby, ktoré by sa mohli v budúcnosti domáhať svojho vlastníckeho práva k Stavbe a vlastnícke právo Predávajúceho je nepochybné.
- 5.2 Predávajúci sa zaväzuje, že po podpísaní tejto Zmluvy všetkými zmluvnými stranami nebude nakladať so Stavbou, scudzovať ju, zakladať alebo zriaďovať k nej akékoľvek

- práva v prospech tretích osôb, ktoré by mohli obmedziť budúce vlastnícke právo Kupujúceho.
- 5.3 Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený so Stavbou nakladať a jeho zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Predávajúci vyhlasuje, že jeho vlastnícke právo k prevádzanej Stavbe nie je obmedzené žiadnym zmluvným vzťahom alebo písomnou či ústnou dohodou s treťou osobou, ktorá by mohla ovplyvniť výkon vlastníckych práv Predávajúceho k Stavbe, jej budúcu držbu a užívanie, alebo prevod vlastníckeho práva k prevádzanej Stavbe, alebo by mohla inak nepriaznivo ovplyvniť (znemožniť, spomaliť, skomplikovať a pod.) realizáciu prevodu vlastníckeho práva v zmysle tejto Zmluvy v prospech Kupujúceho, a že prevádzaná Stavba nemá žiadne skryté vady.
- 5.4 Predávajúci vyhlasuje, že na Stavbe nie sú žiadne vady a nedostatky, na ktoré by mal Kupujúceho upozorniť, a ktoré by bránili riadnemu užívaniu Stavby za účelom jej podstaty.
- 5.5 Predávajúci vyhlasuje, že na prevádzanej Stavbe neviaznu žiadne dlhy z titulu nezaplatených platieb, ktoré je Predávajúci povinný platiť príslušným organizáciám (spoločnostiam za odber plynu, elektrickej energie atď.) a žiadne iné dlhy a/alebo nedoplatky.
- 5.6 Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bola Stavba predmetom reštitučných, vydávacích a ani iných obdobných nárokov alebo konaní, a že žiaden z príslušných orgánov Slovenskej republiky takéto konania alebo podania neviduje.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že správne poplatky súvisiace s podaním návrhu na zápis vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí Predávajúci a Kupujúci každý v jednej polovici.
- 5.8 Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že akékoľvek a všetky náklady, ktoré vzniknú pri odstraňovaní možných prekážok, ktoré by uskutočneniu zápisu vlastníckeho práva Kupujúceho k Stavbe do katastra nehnuteľností bránili, znáša Predávajúci na vlastné náklady.
- 5.9 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si maximálnu možnú súčinnosť k odstráneniu akýchkoľvek nedostatkov návrhu na vklad v prípade, ak Okresný úrad Senec, katastrálny odbor, preruší konanie o povolení vkladu alebo ak návrh na vklad vlastníckeho práva zamietne.
- 5.10 Zmluvné strany sa za týmto účelom tiež navzájom splnomocňujú na konanie pred príslušným katastrálnym orgánom, ako aj na opravu chýb v písaní, počítaní, ako aj iných zrejmych nesprávností v tejto Zmluve a v návrhu na vklad vlastníckeho práva k prevádzanej Stavbe do katastra nehnuteľností v prospech Kupujúceho, v zmysle rozhodnutia príslušného katastrálneho orgánu o prerušení konania o povolení vkladu, a to formou opravnej doložky, alebo formou dodatku k tejto Zmluve.
- 5.11 V prípade, ak Okresný úrad Senec, katastrálny odbor, aj po splnení si povinnosti zmluvných strán poskytnúť si vzájomnú súčinnosť alebo z dôvodu odmietnutia si splniť svoju povinnosť podľa bodu 5.9 tohto článku Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou rozhodne o zamietnutí návrhu na zápis vlastníckeho práva k Stavbe, sú

právo
nosť
anej
nou
práv
áva
nit,
tjto

zmluvné strany povinné podľa § 457 Občianskeho zákonníka vrátiť si všetky vzájomne poskytnuté plnenia.

- 5.12 Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k prevádzanej Stavbe právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Senec, katastrálneho odboru, o zápise vlastníckeho práva k prevádzanej Stavbe do katastra nehnuteľností. Právo užívať Stavbu prechádza na Kupujúceho dňom jej prevzatia.
- 5.13 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na zápis vlastníckeho práva je oprávnený podať Predávajúci samostatne.

Článok VI Záruka

- 6.1 Predávajúci poskytuje podľa tejto Zmluvy záruku na Stavbu vrátane všetkých jej súčastí v trvaní 5 (päť) rokov, a to odo dňa odovzdania a prevzatia Stavby Kupujúcim.
- 6.2 Kupujúci je povinný prípadnú reklamáciu väd a nedorobkov bezodkladne písomne oznámiť Predávajúcemu potom, ako ju zistil. V opačnom prípade Predávajúci za túto vadu nezodpovedá. Začatie odstraňovania väd a nedorobkov na Stavbe sa Predávajúci zaväzuje vykonať najneskôr do siedmich (7) dní odo dňa písomného vyrozumienia o reklamacii. Termín konečného odstránenia väd alebo nedorobkov bude stanovený dohodou zmluvných strán v deň nástupu Predávajúceho na tieto práce na základe zápisu z reklamačného konania. Všetky práce vykonané v súvislosti s odstraňovaním väd a nedorobkov budú vykonané na riziko a náklady Predávajúceho. Predávajúci zodpovedá Kupujúcemu za škody, ktoré by mu vznikli v súvislosti s oneskoreným odstránením reklamovanej vady alebo nedorobku.
- 6.3 Pokiaľ Predávajúci nenastúpi k odstraňovaniu väd alebo nedorobkov v stanovených lehotách, má Kupujúci právo zabezpečiť výkon týchto prác prostredníctvom tretej osoby na náklady Predávajúceho. Takto vzniknuté náklady na vykonané práce budú potom odpočítané Predávajúcemu z Kúpnej ceny, s čím Predávajúci bez akýchkoľvek výhrad súhlasí.

Článok VII Predčasné ukončenie kúpnej zmluvy

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s ukončením tejto Zmluvy v časti kúpnej zmluvy nemajú právo od kúpnej zmluvy odstúpiť jednostranným právnym úkonom, kúpnu zmluvu vypovedať, ako ani žiadnym iným jednostranným právnym úkonom ukončiť jej platnosť a účinnosť, pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak.
- 7.2 Kupujúci má právo od tejto Zmluvy v časti kúpnej zmluvy písomne odstúpiť:
- (i) ak vyjde dodatočne najavo vada, ktorá robí Stavbu neupotrebitelnou, a na túto vadu Predávajúci Kupujúceho neupozornil;
 - (ii) ak sa ukáže niektoré z ubezpečení Predávajúceho uvedené v Článku V bod 5.1 až 5.6. ako nepravdivé.

Vady podľa tohto odseku je Kupujúci povinný uplatniť u Predávajúceho bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 (piatich) rokov od prevzatia Stavby Kupujúcim.

- 7.3 Predávajúci má právo od tejto Zmluvy v časti kúpnej zmluvy písomne odstúpiť:
- (i) ak je Kupujúci v omeškaní s úhradou príslušnej splátky kúpnej ceny v termínoch uvedených v Splátkovom kalendári podľa Článku IV o viac ako tri (3) mesiace.
- 7.4 V prípade, ak dôjde k ukončeniu Zmluvy v časti týkajúcej sa kúpnej zmluvy niektorým z vyššie uvedených spôsobov, naďalej zostávajú v platnosti a účinnosti ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré majú podľa svojej povahy a účelu zostať v platnosti a účinnosti aj po zániku Zmluvy.

ČASŤ B - NÁJOMNÁ ZMLUVA

Článok VIII

Predmet nájomnej zmluvy

- 8.1 Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o podmienkach nájmu Nehnuteľností a zároveň aj dohoda zmluvných strán o podmienkach prípadného predaja alebo odkúpenia Stavby pri predčasnom skončení doby nájmu. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany deklarujú, že účelom tejto Zmluvy je nájom Nehnuteľností v súlade s touto Zmluvou ako aj prípadný predaj alebo odkúpenie Stavby pri predčasnom ukončení doby nájmu za podmienok stanovených v tejto časti Zmluvy.
- 8.2 Na účely tejto časti Zmluvy bude Predávajúci označovaný ako „Nájomca“ a Kupujúci ako „Prenajímateľ“.

Článok IX

Účel nájmu

- 9.1 Účelom nájmu podľa tejto časti Zmluvy je zabezpečenie dlhodobého odplatného užívania Nehnuteľností zo strany Nájomcu, spočívajúceho v prevádzke Stavby za účelom zriadenia nefajčiarskeho kaviarensko-cukrárenského zariadenia, prípadne zariadenia rýchleho občerstvenia, v jej priestoroch počas celej doby nájmu.

Článok X

Nájomné, splatnosť nájomného a spôsob úhrady energií

- 10.1 Výška nájomného za užívanie Nehnuteľností je stanovená na základe dohody zmluvných strán na **400,00 EUR** (slovom štyristo eur) vrátane DPH za jeden kalendárny mesiac (ďalej ako „Nájomné“). Výška Nájomného je konečná a na jeho výšku nebude mať vplyv ani tá skutočnosť, že sa Prenajímateľ stane počas doby nájmu platcom DPH (dane z pridanej hodnoty).
- 10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca bude hradiť sám vo vlastnom mene a na vlastný účet (i) preddavky za plnenia poskytované v súvislosti s užívaním

Nehnutelností, t.j. za elektrickú energiu, vykurovanie, odvoz a likvidáciu odpadu, vodné a stočné, upratovanie spoločných priestorov a pod. (ďalej ako „Energie“) a (ii) platby na základe vyúčtovania Energií podľa reálnej spotreby Energií pri prevádzke Nehnutelností.

- 10.3 Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že Prenajímateľ poskytne Nájomcovi akúkoľvek a všetku súčinnosť potrebnú na zabezpečenie úhrady platieb za Energie v súlade s bodom 10.2 tejto Zmluvy.
- 10.4 Nájomca je povinný uhradiť Nájomné za príslušný kalendárny mesiac vždy najneskôr do 14. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý sa platí Nájomné, a to bezhotovostným prevodom finančných prostriedkov v prospech bankového účtu Prenajímateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy. Nájomca bude uhrádzať Nájomné vždy na základe faktúr vystavených Prenajímateľom a doručených Nájomcovi. Každú faktúru na úhradu Nájomného je Prenajímateľ povinný vystaviť a odoslať Nájomcovi vždy do 5. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý sa platí Nájomné. Nájomca je oprávnený voči splatnému Nájomnému započítať akúkoľvek pohľadávku voči Prenajímateľovi. Prvé Nájomné je Nájomca povinný uhradiť do 14. marca 2014. V prípade, ak doba nájmu podľa tejto Zmluvy nezačne plynúť ani odo dňa 14. marca 2014, lehota splatnosti prvého nájomného sa automaticky posúva o ďalších kalendárny mesiac, a to aj opakovane až do momentu, keby bude najneskôr 14. dňom mesiaca povolený zápis vlastníckeho práva v prospech Prenajímateľa.

Článok XI

Práva a povinnosti Prenajímateľa

- 11.1 Prenajímateľ je povinný odovzdať Nehnutelnosti Nájomcovi za účelom nájmu v zmysle Článku IX tejto Zmluvy.
- 11.2 Prenajímateľ je povinný zabezpečiť Nájomcovi plný a nerušený výkon práv spojených s užívaním Nehnutelností, a to za účelom užívania Nehnutelností v zmysle Článku IX tejto Zmluvy. Prenajímateľ je povinný bez zbytočného odkladu odstrániť závady brániace riadnemu užívaniu Nehnutelností, ak v tejto Zmluve nie je ustanovené inak.
- 11.3 Prenajímateľ, resp. osoby ním poverené, majú právo vstupovať do Nehnutelností za účelom vykonania kontroly užívania Nehnutelností. Vstup do Nehnutelností musí byť Nájomcovi vopred oznámený (písomne, emailom, telefonicky) a je možný iba v prítomnosti Nájomcu, resp. ním poverenej osoby. Inak môže Prenajímateľ vstúpiť do Nehnutelností iba v naliehavých prípadoch, kedy môže byť ohrozený majetok Prenajímateľa alebo život a zdravie osôb užívajúcich Nehnutelnosti. Nájomca je povinný umožniť Prenajímateľovi, resp. osobám ním povereným, vstup do Nehnutelností najneskôr do troch (3) dní od oznámenia.
- 11.4 Prenajímateľ nie je oprávnený dať Nehnutelnosti do užívania tretej osobe, ako ani zriadiť k predmetu nájmu akékoľvek právo tretej osoby, a to vrátane predkupného práva, záložného práva, práva vyplývajúceho z vecného bremena ani žiadne iné právo vecno-právneho alebo obligačno-právneho charakteru.

- 11.5 Prenajímateľ sa zaväzuje, že Nehnutelnosti počas trvania tejto Zmluvy nepredá, nedaruje, a ani žiadnym iným spôsobom neprevedie vlastnícke právo k Nehnutelnostiam na inú osobu bez výslovného písomného súhlasu Nájomcu. 12.5 N
N
v
- 11.6 Prenajímateľ sa zaväzuje umožniť Nájomcovi na náklady Nájomcu zriadenie prístupu k telekomunikačným a internetovým službám. 12.6 M
P
- 11.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je povinný počas doby nájmu podľa tejto Zmluvy Stavbu poistiť. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany berú na vedomie, že poistenie podľa predchádzajúcej vety tohto bodu sa nebude vzťahovať na predmety Nájomcu, ktoré vniesol alebo uložil do priestorov Stavby za účelom jej prevádzky. Poistenie takýchto predmetov je Nájomca povinný zabezpečiť na vlastné náklady. 12.7
12.8

Článok XII Práva a povinnosti Nájomcu

- 12.1 Nájomca má povinnosť užívať Stavbu a prevádzkovať v nej nefajčiarske kaviarensko-cukrárenské zariadenie a/alebo zariadenie rýchleho občerstvenia počas celej doby nájmu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve ako aj právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Nájomca smie dať Nehnutelnosti alebo ich časť do podnájmu iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa. 12.9
12.10
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli, že počas prvých piatich (5) rokov doby nájmu podľa tejto Zmluvy je Nájomca povinný vykonávať všetky opravy a údržbu Nehnutelností na svoje riziko a náklady, a to aj vrátane tých opráv a údržby, ktoré má v zmysle platných právnych predpisov vykonávať Prenajímateľ. Nájomca je povinný udržiavať Nehnutelnosti v stave, ako mu tieto boli odovzdané a odstrániť všetky vady, ktoré mali Nehnutelnosti v čase odovzdania, ako aj tie, ktoré sa na Nehnutelnostiach vyskytnú počas prvých piatich (5) rokov doby nájmu. Nájomca zodpovedá Prenajímateľovi za všetky škody, ktoré Prenajímateľovi porušením tejto povinnosti vznikli. 12.11
- 12.3 Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí prvých piatich (5) rokov doby nájmu podľa tejto Zmluvy je Nájomca povinný v plnej výške znášať náklady na opravu a údržbu, vzťahujúce sa k Nehnutelnostiam, spojené s obvyklým udržiavaním Nehnutelností, kedy náklady na ostatné opravy a rekonštrukcie Nehnutelností hradí Prenajímateľ. Nájomca je povinný Prenajímateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do dvoch (2) dní, oznámiť potrebu tých opráv, ktoré znáša Prenajímateľ a umožniť mu ich vykonanie, inak Nájomca zodpovedá za škodu tým spôsobenú Prenajímateľovi. 13
13
- 12.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca zodpovedá Prenajímateľovi za všetky škody, ktoré vzniknú na Nehnutelnostiach činnosťou Nájomcu, jeho podnajímcov, zákazníkov alebo tretích osôb, ktorým vstup do Nehnutelností Nájomca umožnil. Nájomca je povinný takto vzniknuté škody odstrániť sám na svoje náklady. V prípade, ak Nájomca takto vzniknuté škody včas neodstráni, a to ani po predchádzajúcej písomnej výzve Prenajímateľa, aby tak učinil, je Prenajímateľ oprávnený škodu odstrániť sám na náklady Nájomcu. 13

- 12.5 Nájomca nesmie vykonávať stavebné úpravy Nehnuteľností, ani inú podstatnú zmenu Nehnuteľností bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa s výnimkou vykonávania opráv a odstraňovania väd podľa bodu 12.2 tejto Zmluvy.
- 12.6 Nájomca sa zaväzuje Nehnuteľnosti užívať s náležitou starostlivosťou tak, aby ich nepoškodzoval.
- 12.7 Nájomca je oprávnený nechať si na Nehnuteľnostiach zriadiť, príp. aktivovať prípojku verejnej telefónnej siete ako aj prípojku internetu. Náklady spojené so zriadením prípojky, resp. jej aktiváciou znáša Nájomca.
- 12.8 Nájomca má nárok na primeranú zľavu z Nájomného, pokiaľ pre vady alebo poruchy Nehnuteľností, ktoré sa vyskytnú po uplynutí prvých piatich (5) rokov doby nájmu, a ktoré sám nespôsobil, alebo pre prípad nepredvídateľnej rekonštrukcie alebo stavebných úprav, nemohol užívať na dohodnutý účel. Právo na poskytnutie zľavy z Nájomného musí byť uplatnené písomne u Prenajímateľa bez zbytočného odkladu. Právo zanikne, ak nebolo uplatnené do šiestich (6) mesiacov odo dňa, kedy došlo k skutočnostiam zakladajúcim toto právo.
- 12.9 Nájomca je povinný nahradiť škodu, ktorú spôsobil porušením svojich povinností podľa tejto Zmluvy, resp. podľa ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 12.10 Nájomca sa zaväzuje prevádzkovať a udržiavať sociálne zariadenia (vrátane WC) nachádzajúce sa v Stavbe v súlade s hygienickými požiadavkami na ich prevádzku a umožniť k nim bezplatný prístup návštevníkom areálu, ktorý je v súčasnosti v prevádzke Kultúrno-športového centra Rovinka, s. r. o. nezávisle od hostí Stavby, a to každý deň v čase prevádzkovej doby areálu počas celej doby nájmu.
- 12.11 Nájomca sa zaväzuje počas doby nájmu postupovať tak, aby sa nedostal do úpadku v zmysle ust. § 3 ods. 1 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení platných právnych predpisov.

Článok XIII Doba nájmu a zánik nájmu

- 13.1 Doba nájmu bola zmluvnými stranami dohodnutá v trvaní dvadsaťpäť (25) rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného katastrálneho orgánu o povolení vkladu vlastníckeho práva k Stavbe v prospech Prenajímateľa (resp. Kupujúceho).
- 13.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s ukončením nájmu na základe tejto Zmluvy nemajú právo od tejto Zmluvy v časti týkajúcej sa nájmu odstúpiť jednostranným právnym úkonom, túto Zmluvu vypovedať ako ani žiadnym iným jednostranným právnym úkonom ukončiť jej platnosť a účinnosť, pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak.
- 13.3 Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená ukončiť nájom podľa tejto Zmluvy odstúpením od tejto Zmluvy v prípade zániku Nehnuteľností.

- 13.4 Nájomca je oprávnený od tejto Zmluvy v časti týkajúcej sa nájmu odstúpiť v prípade, ak sa Nehnuteľnosti stanú - bez toho aby Nájomca porušil svoju povinnosť - nespôsobilými na dohodnuté užívanie, ak sa stanú neupotrebitelnými alebo ak sa odníme taká časť Nehnuteľností, že by sa tým zmaril účel Zmluvy, pričom k náprave nedôjde ani na základe písomnej výzvy Nájomcu doručenej Prenajímateľovi v lehote objektívne primeranej na odstránenie stavu nespôsobilého na dohodnuté užívanie. 14.3
- 13.5 Prenajímateľ je oprávnený od tejto Zmluvy v časti týkajúceho sa nájmu Nehnuteľností odstúpiť v prípade, ak
- (ii) Nájomca užíva Nehnuteľnosti alebo trpí ich užívanie takým spôsobom, že Prenajímateľovi vzniká škoda, alebo že mu hrozí vznik škody značného rozsahu, pričom Nájomca tento stav neodstráni ani do tridsiatich (30) pracovných dní od obdržania výzvy Prenajímateľa na nápravu; alebo 14.4
 - (iii) ak je Nájomca v omeškaní s úhradou splatného Nájomného podľa Článku X alebo ktorejkoľvek jeho časti o viac ako tri (3) mesiace; alebo 14.5
 - (iv) ak s ohľadom na právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu treba Nehnuteľnosti vypratať; alebo
 - (v) ak Nájomca poruší svoju povinnosť podľa Článku XII bodu 12.1, 12.2, 12.10 a 12.11, pričom k náprave nedôjde ani v dodatočne lehote tridsiatich (30) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Prenajímateľa na nápravu. 14.
- 13.6 V prípade odstúpenia sa táto Zmluva v časti týkajúce sa nájmu Nehnuteľností ukončuje ku dňu doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 13.7 V prípade, ak by došlo k splynutiu práv a povinností z tejto Zmluvy vo vzťahu k niektorej časti Nehnuteľností, nemá toto splynutie vplyv na platnosť a účinnosť ustanovení tejto Zmluvy o nájme časti Nehnuteľností, ktorej sa toto splynutie nedotýka. Nehnuteľnosťou sa na účely tejto Zmluvy v prípade splynutia bude rozumieť tá časť Nehnuteľností, ktorá splynutím nebola dotknutá. Výška Nájomu Nehnuteľností bude v takom prípade určená znaleckým posudkom vypracovaným znalcom určeným Prenajímateľom. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán zostanú zachované vrátane povinnosti Nájomcu podľa bodu 12.1 a bodu 12.10 tejto Zmluvy. 14
- 13.8 V prípade predčasného ukončenia tejto Zmluvy pred uplynutím doby nájmu podľa bodu 13.1 zostávajú aj naďalej v platnosti a účinnosti ustanovenia Zmluvy, ktoré podľa svojej povahy a účelu majú platiť aj po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

Článok XIV

Právo Put opcie a právo Call opcie Zmluva o budúcej kúpnej zmluve k Stavbe

- 14.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ukončenia nájomného vzťahu pred uplynutím doby nájmu podľa bodu 13.1 tejto Zmluvy, je Prenajímateľ oprávnený v lehote troch (3) mesiacov odo dňa ukončenia nájmu vyzvať Nájomcu na odkúpenie Stavby (ďalej aj ako „Put opcia“).
- 14.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ukončenia nájomného vzťahu pred uplynutím doby nájmu podľa bodu 13.1 tejto Zmluvy, je Nájomca v lehote troch (3)

mesiacov odo dňa ukončenia nájmu oprávnený vyzvať Prenajímateľa na odpredaj Stavby (ďalej aj ako „Call opcia“). Nájomca je oprávnený uplatniť Call opciu výlučne iba v tom prípade, ak dôvodom na ukončenie nájmu Nehnuteľnosťou bolo porušenie niektorých z povinností Prenajímateľa stanovených touto Zmluvou.

- 14.3 Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany potvrdzujú, že Put opcia alebo Call opcia sú riadne a včas uplatnené v prípade doručenia písomnej žiadosti druhej zmluvnej strane v lehote troch (3) mesiacov odo dňa ukončenia nájmu iným spôsobom ako uplynutím doby nájmu podľa bodu 13.1 tejto Zmluvy za splnenia predpokladov podľa bodu 14.1 a 14.2 tejto Zmluvy.
- 14.4 Právo Put opcie a právo Call opcie podľa tohto článku Zmluvy sa vzťahuje na celú Stavbu so všetkými právami, súčasťami a príslušenstvom (s výnimkou hnutel'nych vecí nachádzajúcich sa v Stavbe).
- 14.5 Zmluvné strany sa zaväzujú po uplatnení práva Put opcie alebo po uplatnení práva Call opcie za podmienok definovaných v tomto článku Zmluvy uzatvoriť Zmluvu o kúpe nehnuteľnosti s obsahom a v lehote podľa tohto článku Zmluvy.
- 14.6 Vyzvaná zmluvná strana je povinná najneskôr do štrnástich (14) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zo strany vyzývajúcej zmluvnej strany, na základe ktorej si vyzývajúca zmluvná strana uplatní Call opciu alebo Put opciu, uzatvoriť Zmluvu o kúpe nehnuteľnosti, pričom minimálne obsahové náležitosti tejto Zmluvy o kúpe nehnuteľnosti sú obsahom Článok XIVIV bodu 14.7.
- 14.7 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných minimálnych obsahových náležitostiach Zmluvy o kúpe nehnuteľnosti:

14.7.1 Zmluvné strany :

predávajúci v Zmluve o kúpe nehnuteľnosti: Prenajímateľ ako je definovaný v záhlaví tejto Zmluvy;
kupujúci v Zmluve o kúpe nehnuteľnosti: Nájomca ako je definovaný v záhlaví tejto Zmluvy;

14.7.2 Predmet prevodu:

Stavba - pričom táto nebude zaťažená žiadnymi záložnými právami, predkupnými právami alebo inými právami tretích osôb ako ani žiadnymi pohľadávkami alebo inými záväzkami Prenajímateľa, pričom v prípade ak takéto práva tretích osôb alebo iné záväzky budú viazať na Stavbe ako predmete prevodu, bude Prenajímateľ povinný tento stav odstrániť;

14.7.3 Kúpna cena:

zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena za Stavbu bude ustanovená ako suma 120 000,- EUR vrátane DPH (slovom jednostodvadsaťtisíc eur) znížená o celkovú výšku uhradeného Nájomného zo strany Nájomcu Prenajímateľovi za Nehnuteľnosti v zmysle Článku X tejto Zmluvy, a to odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tejto Zmluvy až do jej predčasného ukončenia.

14.7.4 Právo k pozemku

Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ prenechá Nájomcovi v nájme Pozemok na dobu určitú na dvadsať (20) rokov odo dňa uplynutia doby nájmu

podľa tejto Zmluvy za úhradu nájomného vo výške určenej znaleckým posudkom vypracovaným znalcom určeným Prenajímateľom.

14.7.5 Osobitné dojednania

Nájomca sa zaväzuje sociálne zariadenia vrátane WC, ktoré sa v Stavbe nachádzajú prevádzkovať a udržiavať v stave spôsobilom na ich riadne užívanie v súlade s hygienickými požiadavkami na ich prevádzku a umožniť k ním bezplatný prístup návštevníkom areálu, ktorý je v súčasnosti v prevádzke Kultúrno-športového centra Rovinka, s. r. o. nezávisle od hostí Stavby, a to každý deň v čase prevádzkovej doby areálu počas celej doby nájmu Pozemku.

14.7.6 Spôsob úhrady kúpnej ceny:

Bezhotovostným prevodom na účet Nájomcu najneskôr do deväťdesiatich (90) pracovných dní odo dňa uzavretia kúpnej zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti vzájomného započítania Kúpnej ceny podľa tejto Zmluvy s kúpnu cenou za Stavbu v zmysle bodu 14.7.3 tohto Článku Zmluvy. Doručením oznámenia o vzájomnom započítaní ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa stáva Kúpna cena splatnou v plnej výške.

14.8 Vyzývajúca zmluvná strana zašle spolu s výzvou podľa bodu 14.1 a 14.2 aj štyri (4) písomné vyhotovenia Zmluvy o kúpe nehnuteľnosti, podpísané vyzývajúcou zmluvnou stranou. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Prenajímateľ týmto potvrdzuje, že si je plne vedomý skutočnosti, že ako prevádzajúci je povinný podpísať Zmluvu o kúpe nehnuteľnosti s úradne osvedčeným podpisom.

14.9 V prípade podpísania Zmluvy o kúpe nehnuteľnosti zo strany vyzvanej zmluvnej strany, táto je v lehote troch (3) pracovných dní odo dňa jej podpísania povinná doručiť tri (3) vyhotovenia Zmluvy o kúpe nehnuteľnosti vyzývajúcej zmluvnej strane a jedno (1) vyhotovenie Zmluvy o kúpe nehnuteľnosti si ponechá vyzvaná zmluvná strana.

14.10 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na zápis zmeny do katastra nehnuteľností podá vyzývajúca zmluvná strana. Zmluvné strany sa v tejto súvislosti zároveň výslovne navzájom splnomocňujú na podanie návrhu, vykonanie akýchkoľvek zmien alebo doplnení smerujúcich k odstráneniu alebo oprave zrejmych chýb v písaní, počítaní alebo iného charakteru, a to tak v návrhu ako aj v Zmluve o kúpe nehnuteľnosti. Zmluvné strany sú zároveň povinné vyvíjať vzájomnú súčinnosť súvisiacu zo zápisom vlastníckeho práva k Stavbe do katastra nehnuteľností v prospech Nájomcu. Akékoľvek poplatky so zápisom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností znáša Nájomca.

ČASŤ C - SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok XV

Odovzdanie a prevzatie Nehnuteľností

15.1 Zmluvné strany sa dohodli, že do siedmich (7) pracovných dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného katastrálneho orgánu o povolení vkladu vlastníckeho práva k Stavbe v prospech Kupujúceho si navzájom protokolárne odovzdajú a prevezmú Nehnuteľnosti, a to tak, že Kupujúci prevezme od Predávajúceho Stavbu a zároveň Stavbu spolu s Pozemkom odovzdá Predávajúcemu.

za účelom nájmu. O odovzdaní a prevzatí Nehnuteľností podľa tohto bodu Zmluvy si zmluvné strany spíšu preberací a odovzdávací protokol.

- 15.2 Zmluvné strany sa dohodli, že nebezpečenstvo náhodnej skazy a náhodného zhoršenia Stavby prechádza na Kupujúceho momentom jeho prevzatia podľa bodu 15.1 tejto Zmluvy.

Článok XVI Náhrada škody

- 16.1 V prípade, ak ktorákoľvek zmluvná strana poruší povinnosti, ktoré jej ukladá táto Zmluva (ďalej ako „porušujúca zmluvná strana“), v dôsledku čoho vznikne druhej zmluvnej strane škoda (ďalej ako „poškodená zmluvná strana“), je porušujúca zmluvná strana povinná uhradiť poškodenej zmluvnej strane všetku takto spôsobenú škodu. Nárok na náhradu škody nie je dotknutý ustanoveniami tejto Zmluvy o zmluvnej pokute.

Článok XVII Sankcie

- 17.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci je oprávnený uplatniť si nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške ustanovenej platnými právnymi predpismi v prípade, ak sa Kupujúci dostane do omeškania s platením splátok Kúpnej ceny podľa bodu 4.3 o viac ako jeden (1) mesiac, pričom k náprave nedôjde ani na základe písomnej výzvy Predávajúceho s lehotou na nápravu v trvaní minimálne tridsať (30) pracovných dní.
- 17.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci je oprávnený uplatniť si nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške ustanovenej platnými právnymi predpismi v prípade, ak sa Predávajúci dostane do omeškania s platením Nájomného podľa bodu 10.4. o viac ako jeden (1) mesiac, pričom k náprave nedôjde ani na základe písomnej výzvy Predávajúceho s lehotou na nápravu v trvaní minimálne tridsať (30) pracovných dní
- 17.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca je oprávnený uplatniť si nárok na uhradenie zmluvnej pokuty zo strany Prenajímateľa v nasledovných prípadoch:
- (i) v prípade, ak Prenajímateľ poruší svoj záväzok vyplývajúci z povinnosti nepreviesť Nehnuteľnosti v zmysle bodu 11.5 tejto Zmluvy, vo výške 2 000,- EUR (slovom dvetisíc eur) a to za každý jednotlivý prípad porušenia.
- 17.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený uplatniť si nárok na uhradenie zmluvnej pokuty zo strany Nájomcu v nasledovných prípadoch:
- (i) v prípade, ak Nájomca poruší svoj záväzok vyplývajúci z práva Put opcie Prenajímateľa, a to tak pred jej uplatnením ako aj po jej riadnom uplatnení, v zmysle tejto Zmluvy, pričom k náprave nedôjde ani v lehote piatich (5) pracovných dní odo dňa doručenia výzvy na nápravu, vo výške 2 000,- EUR (slovom dvetisíc eur), a to za každý jednotlivý prípad porušenia;

- (ii) v prípade, ak aj Nájomca poruší svoju povinnosť prevádzkovať a udržiavať sociálne zariadenia a umožniť k nim bezplatný prístup návštevníkom areálu, ktorý je v súčasnosti v prevádzke Kultúrno-športového centra Rovinka, s. r. o. v zmysle Článku XII bod 12.10 Zmluvy, vo výške 5,- EUR (slovom päť eur), a to za každý deň porušenia tejto povinnosti až do momentu, kedy dôjde zo strany Nájomcu k náprave alebo do momentu skončenia tejto Zmluvy, pričom rozhodujúca je skutočnosť, ktorá nastane skôr;
- (iii) v prípade, ak sa Prenajímateľ dozvie, že Nájomca porušil povinnosť podľa bodu 12.11 Zmluvy a k náprave nedôjde ani v lehote desiatich (10) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Prenajímateľa Nájomcovi, a to vo výške 400,00 EUR (slovom štyristo eur) za každý mesiac nájmu odo dňa doručenia písomnej výzvy do uplynutia dohodnutej doby nájmu podľa bodu 13.1 tejto Zmluvy. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tohto bodu Zmluvy Nájomcovi nevzniká v prípade, ak v lehote desiatich (10) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy Prenajímateľovi preukáže, že neporušil povinnosť podľa bodu 12.11 Zmluvy.

17.5 Zmluvné strany prehlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že výška zmluvnej pokuty podľa bodov 17.1 až 17.4 Zmluvy je primeraná, neodporuje dobrým mravom, zodpovedá charakteru zabezpečovaných ustanovení.

17.6 Uhradením zmluvnej pokuty podľa bodov 17.1 až 17.4 Zmluvy zostáva povinnosť na náhradu vzniknutej škody v plnom rozsahu nedotknutá.

Článok XVIII **Salvatorská klauzula**

18.1 Ak by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bolo neplatné, alebo by sa takým stalo neskôr, nebude tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na konvalidáciu neplatného ustanovenia Zmluvy, a ak taká konvalidácia nebude možná, zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neplatné ustanovenie takým ustanovením, ktoré sa svojim obsahom a povahou čo najviac približuje účelu, ktorý chceli zmluvné strany dosiahnuť neplatným ustanovením Zmluvy.

Článok XIX **Voľba práva**

19.1 Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou bližšie neupravené sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami Občianskeho a Obchodného zákonníka v platnom znení a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

Článok XX **Doručovanie**

- žiavať
reálu,
s. r. o.
eur),
de zo
ičom
- odľa
(10)
eľa
iac
by
tu
ch
e
- 20.1 Akékoľvek oznámenia či komunikácia podľa tejto Zmluvy môžu byť doručené osobne, kuriérom, doporučenou poštou alebo emailom s potvrdením prijatia emailu na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Kontaktné údaje môžu byť zmenené jednostranným písomným oznámením, riadne doručeným príslušnou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane v súlade s týmto ustanovením Zmluvy.
- 20.2 Akékoľvek oznámenia či komunikácie podľa tejto Zmluvy budú považované za doručené druhej zmluvnej strane:
- (i) dňom fyzického odovzdania oznámenia (komunikácie), ak je doručovanie prostredníctvom kuriéra alebo osobne (za podmienok, že je doručované na príslušnú adresu príslušnej druhej zmluvnej strany); alebo
 - (ii) dňom doručenia potvrdeným poštovým podnikom, ak je oznámenie (komunikácia) zaslané doporučenou poštou; alebo
 - (iii) dňom doručenia e-mailovej správy príjemcu o prijatí zaslanej emailovej správy odosielateľa; alebo
 - (iv) v prípade, že doručenie vyššie uvedeným spôsobom nebude z akéhokoľvek dôvodu úspešné, desiatym dňom nasledujúcim po dni kedy bude oznámenie (komunikácia) zaslané doporučenou poštou na príslušnú adresu druhej zmluvnej strany.

Článok XXI Záverečné ustanovenia

- 21.1 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že pri plnení svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto Zmluvy, sa budú vzájomne rešpektovať, že vynaložia všetko úsilie podľa svojich najlepších možností a schopností na dosiahnutie účelu Zmluvy a na tento účel uzavretých súvisiacich zmluvných vzťahov, že poskytnú potrebnú súčinnosť druhej zmluvnej strane tejto Zmluvy, a že nebudú vyvíjať také kroky a zdržia sa všetkých takých aktivít, ktoré by narušili ciele a zámery tejto Zmluvy alebo inej zmluvy, ktorá bola alebo bude uzatvorená medzi Predávajúcim a Kupujúcim na dosiahnutie vymedzených cieľov, a ktoré by mohli spôsobiť druhej zmluvnej strane škodu alebo inú ujmu.
- 21.2 V prípade vzniku akýchkoľvek prekážok alebo omeškaní, alebo existencie akýchkoľvek okolností, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy, sa zmluvné strany zaväzujú navzájom informovať a podniknúť akékoľvek a všetky úkony potrebné k vyriešeniu vzniknutej situácie.
- 21.3 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa §47a Občianskeho zákonníka po schválení obecným zastupiteľstvom. Vecno-právne účinky nadobúda dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušnej katastrálneho orgánu o povolení zápisu vlastníckeho práva k Nehnuteľnosti v prospech Kupujúceho.
- 21.4 Zmluvné strany sa dohodli, že bez zbytočného odkladu po tom, ako bude Stavba zapísaná na príslušnom liste vlastníctva, uzavrú dodatok k tejto Zmluve, kde bude Stavba špecifikovaná v súlade s príslušným zápisom v katastri nehnuteľností.

- 21.5 Túto Zmluvu možno meniť iba na základe písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 21.6 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých jedno (1) vyhotovenie obdrží Kupujúci, jedno (1) vyhotovenie obdrží Predávajúci a dve (2) vyhotovenia sa pripoja k návrhu na zápis vlastníckeho práva.
- 21.7 Prílohou a neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:
Príloha č. 1 - Splátkový kalendár
Príloha č. 2 - Projekt skutočného vyhotovenia stavby
Príloha č. 3 - Stavebné povolenie č. Ú-25/287-1023/2013/3/HAN
Príloha č. 4 - Kolaudačné rozhodnutie č. SÚ-162/736-3235/2013/3/HAN
Príloha č. 5 - Rozhodnutie o pridelení súpisného čísla
Príloha č. 6 - Geometrický plán č. 131/2013
- 21.8 Po prečítaní tejto Zmluvy zmluvné strany potvrdzujú, že jej obsah, vyhlásenia, práva a záväzky v nej uvedené zodpovedajú ich pravdivej, vážnej a slobodnej vôli, a že táto Zmluva bola uzavretá na základe vzájomnej dohody, a nie pod nátlakom ani v stave núdze za nápadne nevýhodných podmienok.

V Rovinke, dňa 23. decembra 2013

Za Predávajúceho:

Za Kupujúceho:

ASWD s. r. o.
Andrej Klačan, konateľ

Obec Rovinka
JUDr. Milan Bombala, starosta

②

ASWD, s.r.o.
Mlynské Nivy 73,
821 05 Bratislava
IČO: 45 533 431 • IČ DPH: SK2023033661

aswdo



Príloha č. 1
Kúpnej zmluvy a nájomnej zmluvy

| SPLÁTKOVÝ KALENDÁR | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <i>splatnosti kúpnej ceny nehnuteľnosti dohodnutý na základe Kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi Obcou Rovinka a ASWD s.r.o.</i> | | |
| Poradové číslo splátky | Dátum splatnosti | Výšky splátky (v EUR) |
| 1 | 14.3.2014 | 400,00 € |
| 2 | 14.4.2014 | 400,00 € |
| 3 | 14.5.2014 | 400,00 € |
| 4 | 14.6.2014 | 400,00 € |
| 5 | 14.7.2014 | 400,00 € |
| 6 | 14.8.2014 | 400,00 € |
| 7 | 14.9.2014 | 400,00 € |
| 8 | 14.10.2014 | 400,00 € |
| 9 | 14.11.2014 | 400,00 € |
| 10 | 14.12.2014 | 400,00 € |
| 11 | 14.1.2015 | 400,00 € |
| 12 | 14.2.2015 | 400,00 € |
| 13 | 14.3.2015 | 400,00 € |
| 14 | 14.4.2015 | 400,00 € |
| 15 | 14.5.2015 | 400,00 € |
| 16 | 14.6.2015 | 400,00 € |
| 17 | 14.7.2015 | 400,00 € |
| 18 | 14.8.2015 | 400,00 € |
| 19 | 14.9.2015 | 400,00 € |
| 20 | 14.10.2015 | 400,00 € |
| 21 | 14.11.2015 | 400,00 € |
| 22 | 14.12.2015 | 400,00 € |
| 23 | 14.1.2016 | 400,00 € |
| 24 | 14.2.2016 | 400,00 € |
| 25 | 14.3.2016 | 400,00 € |
| 26 | 14.4.2016 | 400,00 € |
| 27 | 14.5.2016 | 400,00 € |
| 28 | 14.6.2016 | 400,00 € |
| 29 | 14.7.2016 | 400,00 € |
| 30 | 14.8.2016 | 400,00 € |
| 31 | 14.9.2016 | 400,00 € |
| 32 | 14.10.2016 | 400,00 € |
| 33 | 14.11.2016 | 400,00 € |
| 34 | 14.12.2016 | 400,00 € |

| | | |
|----|------------|----------|
| 35 | 14.1.2017 | 400,00 € |
| 36 | 14.2.2017 | 400,00 € |
| 37 | 14.3.2017 | 400,00 € |
| 38 | 14.4.2017 | 400,00 € |
| 39 | 14.5.2017 | 400,00 € |
| 40 | 14.6.2017 | 400,00 € |
| 41 | 14.7.2017 | 400,00 € |
| 42 | 14.8.2017 | 400,00 € |
| 43 | 14.9.2017 | 400,00 € |
| 44 | 14.10.2017 | 400,00 € |
| 45 | 14.11.2017 | 400,00 € |
| 46 | 14.12.2017 | 400,00 € |
| 47 | 14.1.2018 | 400,00 € |
| 48 | 14.2.2018 | 400,00 € |
| 49 | 14.3.2018 | 400,00 € |
| 50 | 14.4.2018 | 400,00 € |
| 51 | 14.5.2018 | 400,00 € |
| 52 | 14.6.2018 | 400,00 € |
| 53 | 14.7.2018 | 400,00 € |
| 54 | 14.8.2018 | 400,00 € |
| 55 | 14.9.2018 | 400,00 € |
| 56 | 14.10.2018 | 400,00 € |
| 57 | 14.11.2018 | 400,00 € |
| 58 | 14.12.2018 | 400,00 € |
| 59 | 14.1.2019 | 400,00 € |
| 60 | 14.2.2019 | 400,00 € |
| 61 | 14.3.2019 | 400,00 € |
| 62 | 14.4.2019 | 400,00 € |
| 63 | 14.5.2019 | 400,00 € |
| 64 | 14.6.2019 | 400,00 € |
| 65 | 14.7.2019 | 400,00 € |
| 66 | 14.8.2019 | 400,00 € |
| 67 | 14.9.2019 | 400,00 € |
| 68 | 14.10.2019 | 400,00 € |
| 69 | 14.11.2019 | 400,00 € |
| 70 | 14.12.2019 | 400,00 € |
| 71 | 14.1.2020 | 400,00 € |
| 72 | 14.2.2020 | 400,00 € |
| 73 | 14.3.2020 | 400,00 € |
| 74 | 14.4.2020 | 400,00 € |
| 75 | 14.5.2020 | 400,00 € |

00,00 €
00,00 €
00,00 €
0,00 €
0,00 €
00 €
00 €
00 €
00 €
0 €
€
€
€

| | | |
|-----|------------|----------|
| 76 | 14.6.2020 | 400,00 € |
| 77 | 14.7.2020 | 400,00 € |
| 78 | 14.8.2020 | 400,00 € |
| 79 | 14.9.2020 | 400,00 € |
| 80 | 14.10.2020 | 400,00 € |
| 81 | 14.11.2020 | 400,00 € |
| 82 | 14.12.2020 | 400,00 € |
| 83 | 14.1.2021 | 400,00 € |
| 84 | 14.2.2021 | 400,00 € |
| 85 | 14.3.2021 | 400,00 € |
| 86 | 14.4.2021 | 400,00 € |
| 87 | 14.5.2021 | 400,00 € |
| 88 | 14.6.2021 | 400,00 € |
| 89 | 14.7.2021 | 400,00 € |
| 90 | 14.8.2021 | 400,00 € |
| 91 | 14.9.2021 | 400,00 € |
| 92 | 14.10.2021 | 400,00 € |
| 93 | 14.11.2021 | 400,00 € |
| 94 | 14.12.2021 | 400,00 € |
| 95 | 14.1.2022 | 400,00 € |
| 96 | 14.2.2022 | 400,00 € |
| 97 | 14.3.2022 | 400,00 € |
| 98 | 14.4.2022 | 400,00 € |
| 99 | 14.5.2022 | 400,00 € |
| 100 | 14.6.2022 | 400,00 € |
| 101 | 14.7.2022 | 400,00 € |
| 102 | 14.8.2022 | 400,00 € |
| 103 | 14.9.2022 | 400,00 € |
| 104 | 14.10.2022 | 400,00 € |
| 105 | 14.11.2022 | 400,00 € |
| 106 | 14.12.2022 | 400,00 € |
| 107 | 14.1.2023 | 400,00 € |
| 108 | 14.2.2023 | 400,00 € |
| 109 | 14.3.2023 | 400,00 € |
| 110 | 14.4.2023 | 400,00 € |
| 111 | 14.5.2023 | 400,00 € |
| 112 | 14.6.2023 | 400,00 € |
| 113 | 14.7.2023 | 400,00 € |
| 114 | 14.8.2023 | 400,00 € |
| 115 | 14.9.2023 | 400,00 € |
| 116 | 14.10.2023 | 400,00 € |

| | | |
|-----|------------|----------|
| 117 | 14.11.2023 | 400,00 € |
| 118 | 14.12.2023 | 400,00 € |
| 119 | 14.1.2024 | 400,00 € |
| 120 | 14.2.2024 | 400,00 € |
| 121 | 14.3.2024 | 400,00 € |
| 122 | 14.4.2024 | 400,00 € |
| 123 | 14.5.2024 | 400,00 € |
| 124 | 14.6.2024 | 400,00 € |
| 125 | 14.7.2024 | 400,00 € |
| 126 | 14.8.2024 | 400,00 € |
| 127 | 14.9.2024 | 400,00 € |
| 128 | 14.10.2024 | 400,00 € |
| 129 | 14.11.2024 | 400,00 € |
| 130 | 14.12.2024 | 400,00 € |
| 131 | 14.1.2025 | 400,00 € |
| 132 | 14.2.2025 | 400,00 € |
| 133 | 14.3.2025 | 400,00 € |
| 134 | 14.4.2025 | 400,00 € |
| 135 | 14.5.2025 | 400,00 € |
| 136 | 14.6.2025 | 400,00 € |
| 137 | 14.7.2025 | 400,00 € |
| 138 | 14.8.2025 | 400,00 € |
| 139 | 14.9.2025 | 400,00 € |
| 140 | 14.10.2025 | 400,00 € |
| 141 | 14.11.2025 | 400,00 € |
| 142 | 14.12.2025 | 400,00 € |
| 143 | 14.1.2026 | 400,00 € |
| 144 | 14.2.2026 | 400,00 € |
| 145 | 14.3.2026 | 400,00 € |
| 146 | 14.4.2026 | 400,00 € |
| 147 | 14.5.2026 | 400,00 € |
| 148 | 14.6.2026 | 400,00 € |
| 149 | 14.7.2026 | 400,00 € |
| 150 | 14.8.2026 | 400,00 € |
| 151 | 14.9.2026 | 400,00 € |
| 152 | 14.10.2026 | 400,00 € |
| 153 | 14.11.2026 | 400,00 € |
| 154 | 14.12.2026 | 400,00 € |
| 155 | 14.1.2027 | 400,00 € |
| 156 | 14.2.2027 | 400,00 € |
| 157 | 14.3.2027 | 400,00 € |

| | | |
|-----|------------|----------|
| 199 | 14.9.2030 | 400,00 € |
| 200 | 14.10.2030 | 400,00 € |
| 201 | 14.11.2030 | 400,00 € |
| 202 | 14.12.2030 | 400,00 € |
| 203 | 14.1.2031 | 400,00 € |
| 204 | 14.2.2031 | 400,00 € |
| 205 | 14.3.2031 | 400,00 € |
| 206 | 14.4.2031 | 400,00 € |
| 207 | 14.5.2031 | 400,00 € |
| 208 | 14.6.2031 | 400,00 € |
| 209 | 14.7.2031 | 400,00 € |
| 210 | 14.8.2031 | 400,00 € |
| 211 | 14.9.2031 | 400,00 € |
| 212 | 14.10.2031 | 400,00 € |
| 213 | 14.11.2031 | 400,00 € |
| 214 | 14.12.2031 | 400,00 € |
| 215 | 14.1.2032 | 400,00 € |
| 216 | 14.2.2032 | 400,00 € |
| 217 | 14.3.2032 | 400,00 € |
| 218 | 14.4.2032 | 400,00 € |
| 219 | 14.5.2032 | 400,00 € |
| 220 | 14.6.2032 | 400,00 € |
| 221 | 14.7.2032 | 400,00 € |
| 222 | 14.8.2032 | 400,00 € |
| 223 | 14.9.2032 | 400,00 € |
| 224 | 14.10.2032 | 400,00 € |
| 225 | 14.11.2032 | 400,00 € |
| 226 | 14.12.2032 | 400,00 € |
| 227 | 14.1.2033 | 400,00 € |
| 228 | 14.2.2033 | 400,00 € |
| 229 | 14.3.2033 | 400,00 € |
| 230 | 14.4.2033 | 400,00 € |
| 231 | 14.5.2033 | 400,00 € |
| 232 | 14.6.2033 | 400,00 € |
| 233 | 14.7.2033 | 400,00 € |
| 234 | 14.8.2033 | 400,00 € |
| 235 | 14.9.2033 | 400,00 € |
| 236 | 14.10.2033 | 400,00 € |
| 237 | 14.11.2033 | 400,00 € |
| 238 | 14.12.2033 | 400,00 € |
| 239 | 14.1.2034 | 400,00 € |


| | | |
|--------------|------------|---------------------|
| 281 | 14.7.2037 | 400,00 € |
| 282 | 14.8.2037 | 400,00 € |
| 283 | 14.9.2037 | 400,00 € |
| 284 | 14.10.2037 | 400,00 € |
| 285 | 14.11.2037 | 400,00 € |
| 286 | 14.12.2037 | 400,00 € |
| 287 | 14.1.2038 | 400,00 € |
| 288 | 14.2.2038 | 400,00 € |
| 289 | 14.3.2038 | 400,00 € |
| 290 | 14.4.2038 | 400,00 € |
| 291 | 14.5.2038 | 400,00 € |
| 292 | 14.6.2038 | 400,00 € |
| 293 | 14.7.2038 | 400,00 € |
| 294 | 14.8.2038 | 400,00 € |
| 295 | 14.9.2038 | 400,00 € |
| 296 | 14.10.2038 | 400,00 € |
| 297 | 14.11.2038 | 400,00 € |
| 298 | 14.12.2038 | 400,00 € |
| 299 | 14.1.2039 | 400,00 € |
| 300 | 14.2.2039 | 400,00 € |
| SPOLU | | 120 000,00 € |

PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA

A/ SPRIEVODNÁ SPRÁVA

Obec Rovinka – Stavebný úrad
Tento výkres je súčasťou kolaudačného
rozhodnutia vydaného pod
č. j. SV - 162 / 13C - 3235 / 2013 / 3 / HAU
zo dňa: 14. 11. 2013

.....
podpis



**Revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v
obci ROVINKA
PELE KLUB**



1. Základné identifikačné údaje

Názov stavby: **Revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA**
Miesto stavby: OBEC ROVINKA, 900 41, Rovinka
Investor: ASWD s.r.o., Pri suchom mlyne 11, 811 04 Bratislava
Parcelné číslo: č. p. 1017,1018,1019
Kraj : Bratislava
Okres: Senec
Obec: Rovinka
Katastrálne územie: Rovinka
Účel stavby: Stravovanie , občerstvenie
Charakter stavby: Revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA

2. Identifikačné údaje projektanta

Generálny projektant: METRIA STUDIO, s. r o.
Daňové sídlo: Stará Vajnorská 17 Bratislava 83104
Poštová adresa: Hraničná 18, Bratislava, 821 05
stavebná časť: METRIA studio s.r.o.
Zodpovedný projektant: Ing. Arch. Stanislav Rentka, autorizovaný architekt SKA reg. č. 1353
Tel.: 0905 407 893
Spolupráca: Ing. Ondrej Jančo
Ing. Mária Sotáková
Ing. arch. Kristína Bobušová
Stupeň projektu: PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA

3. Základné údaje charakterizujúce stavbu

Typ stavby: Revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA

Účel stavby: Občerstvenie

Podlažnosť stavby: 1 podlažný objekt

Výstavba objektu je na parcelách č. 1017,1018,1019 v zastavanom území obce Rovinka, vedľa futbalového ihriska.

Navrhovaný objekt je riešený ako nepodpivničená jednopodlažná stavba, prestrešená pultovou strechou.

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| Celková plocha pozemkov | 13081 m ² |
| Zastavaná plocha objektu | 130,68 m ² |
| Plocha terasy | 34,03 m ² |
| Celková úžitková | |
| Úžitková plocha objektu | 139,55 m ² |

4. Odôvodnenie stavby a jej umiestnenia

Parcela sa nachádza v obci Rovinka, katastrálne územie Rovinka, na parcelách 1017,1018,1019, zastavané plochy a nádvoria. Pozemok je oplotený a nachádza sa tu samostatne stojaci objekt a futbalové ihrisko.

Stavba je navrhnutá v zmysle Územného plánu obce Rovinka z roku 2010.

Navrhovaná **Revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA** bola realizovaná za účelom podporenia rozvoja rekreačnej funkcie obce. Riešenie rozvoja cestovného ruchu, rekreácie a turizmu je založené na potenciáli, ktorým katastrálne územie obce disponuje.

5. Prehľad východiskových podkladov

Boli použité nasledovné technické podklady:

- kópia katastrálnej mapy
- fotodokumentácia
- Informatívny zákres prítomnosti inžinierskych sietí
- polohopisné a výškopisné zameranie

6. Členenie stavby na prevádzkové súbory, stavebné objekty a etapy

Stavba tvorí jeden stavebný objekt SO 01.

7. Parkoviská a doprava

Vjazd na pozemok je z príľahlej miestnej komunikácie.

Pred objektom, ktorý bude slúžiť na účely občerstvenia je umiestnená parkovacia plocha, ktorá bude slúžiť pre zamestnancov a návštevníkov riešeného objektu.

Výpočet potreby statickej dopravy bol riešený v samostatnej časti.

8. Prehľad užívateľov a prevádzkovateľov

Prevádzkovateľom a užívateľom je investor stavby.

B/ SÚHRNNÁ TECHNICKÁ SPRÁVA

1. Charakteristika územia

Typ stavby: Revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA

Účel stavby: občerstvenie

Podlažnosť stavby: 1 podlažný objekt

Konštrukčne je budova navrhnutá plne s ohľadom na odolnosť a zabezpečenie z hľadiska požiarnej ochrany. Taktiež to platí pre technické a dopravné napojenie objektu. Navrhovaný objekt je riešený ako nepodpivničená jednopodlažná stavba.

2. Urbanisticko-architektonické a stavebno-technické riešenie stavby

Návrh objektu vychádza z požiadaviek investora na maximálne využitie plochy a rentabilitu investície a z rešpektovania dopravného-komunikačných vzťahov.

Osadenie stavby do pozemku

Parcela sa nachádza v obci Rovinka, katastrálne územie Rovinka, na parcelách 1017,1018,1019, zastavané plochy a nádvoria. Pozemok je oplotený a nachádza sa tu samostatne stojaci objekt a futbalové ihrisko.

Zastavaná plocha objektu je 130,68 m², celková plocha pozemkov je 13081 m².

Prehľad realizovaných prieskumov prostredia

- kópia katastrálnej mapy
- fotodokumentácia
- Informatívny zakres prítomnosti inžinierskych sietí
- polohopisné a výškopisné zameranie

3. Objekt SO 01 – VILLAGE house

Objekt je jednopodlažný, obdĺžnikového tvaru. Objekt svojim tvarom a umiestnením sleduje uličnú čiaru. Osadenie objektu je v zmysle schváleného Územného plánu obce Rovinka.

Navrhovaný objekt je riešený ako rekonštrukcia a prístavba. Pôvodne sa na parcele nachádzala betónová plocha s objektom občerstvenia s terasou. Tento objekt s ľahkou drevenou konštrukciou sa rozšíril smerom na terasu a z druhej strany sa k nemu pristavala murovaná časť s hygienou.

Architektonické riešenie stavebného objektu vychádza z jeho funkčnej skladby. Smerom od príjazdovej cesty je vstup pre zásobovanie. Hlavný vstup do objektu je smerom od futbalového ihriska. V pravo od hlavného vstupu v murovanej pristavenej časti sú umiestnené wc pre mužov, ženy a pre imobilných.

Vľavo od hlavného vstupu je bar so sedením a terasa.

Úžitková plocha objektu 139,55m²

Vstupná časť s hygienickým zázemím je riešená ako murovaná prístavba, obvodové steny sú navrhnuté z tehlového muriva hr. 380 mm s tepelnou izoláciou hr. 70mm. Deliace nenosné steny sú navrhnuté z tehlového muriva hr. 100 mm. Vodorovné nosné konštrukcie sú drevená konštrukcia pultovej strechy so zateplením a plechovou krytinou.

Barová časť so sedením je vymurovaná medzi pôvodné stĺpiky konštrukcie strechy porobetónovými tvárniciami YTONG a zateplená 10cm tepelnou izoláciou. Barová časť s terasou je zastrešená pultovou strechou s klasickým poradím vrstiev a odvetraním. Nosnú konštrukciu tvoria drevené krokvy, vrchnú vrstvu tvorí plechová krytina. Ako tepelná izolácia je použitá minerálna vlna v min. hrúbke 200 mm.

Odvodnenie šikmej strechy je realizované dažďovými žľabmi a plochej strechy dažďovými vpustami do vsakovacej nádrže.

Objekt je navrhnutý ako jeden stavebný celok, murovaná prístavba je dilatačne oddelená od jestvujúcej časti.

Podľa prieskumu sú základové pomery označené za vhodné, úložné pomery sú jednoduché. Ako základové konštrukcie pod murovanou časťou stavby sú navrhnuté základové pásy pod nosnými stenami. Pásy sú navrhnuté z betónu triedy B30 (C25/30), ocel' je 10505(R). Pri zhotovovaní žb konštrukcií je nutné dodržiavať STN 73 2400.

Jestvujúci objekt s terasou je zhotovený na základovej betónovej doske, ktorá bude súčasťou zrekonštruovaného objektu.

4. ARCHITEKTONICKO STAVEBNÁ ČASŤ

Objekt je navrhnutý ako dva dilatačné celky, kde murovaná prístavba je dilatačne oddelená od jestvujúcej zrekonštruovanej časti.

Základové konštrukcie:

Základové konštrukcie pod murovanú časť sú navrhnuté ako základové pásy do nezámrznej hĺbky - navrhnuté z betónu triedy B30 (C25/30), ocel' je 10505(R). Pri zhotovovaní konštrukcií je nutné dodržiavať STN 73 2400.

Základové konštrukcie sa realizovali podľa projektu statiky.

Hĺbka základového pásu je 900mm.

Pod zrekonštruovanou montovanou časťou stavby je základová konštrukcia pôvodná základová doska.

Murovaná prístavba je po celej šírke dilatačne oddelená od jestvujúcej časti. Dilatácia je navrhnutá z dôvodu nerovnomerného sadania stavby vložím extrudovaného polystyrénu hr. 30mm.

Izolácia spodnej stavby:

Hydroizolácia spodnej stavby je riešená ako izolácia proti zemnej vlhkosti a beztlakovej vode.

Na ďalšiu ochranu hydroizolácie a zníženie tepelných strát sú použité dosky z extrudovaného polystyrénu hrúbky 70mm. Zvislá hydroizolácia je vyvedená 300mm nad úroveň upraveného terénu.

Zvislé nosné konštrukcie:

Zvislé nosné konštrukcie murovanej časti sú murované z keramických tvaroviek o hrúbky 380mm s tepelnou izoláciou z minerálnej vlny hr. 70mm.

Zvislé nosné konštrukcie rekonštruovanej časti sú navrhnuté z 25cm presných tvárnic YTONG, a zateplené izoláciou z min. vlny hrúbky 100mm.

Vodorovné nosné konštrukcie:

Vodorovná nosná stropná konštrukcia murovanej časti kopíruje tvar pôvodného prestrešenia pultovou strechou. Tvoria ju drevené krokvy s osovou vzdialenosťou 775mm. Dverné a okenné preklady sú keramické prefabrikované.

Stropná konštrukcia nad montovanou časťou je pultová strecha s drevenými krokvami 100x200mm.

Obvodový plášť:

V murovanej časti je obvodový plášť tvorený výplňovým murivom z keramických tvaroviek hr. 380mm. Murivo je zateplené kontaktným zateplovacím systémom tvoreným tepelno-izolačnou

vrstvou z minerálnej vlny hr. 70mm. Súčasťou obvodového plášťa sú okenné výplne, dverné výplne a presklené steny.

Barová časť so sedením je z 25cm presných tvárnic YTONG a zateplená izoláciou z min. vlny hrúbky 100mm.

Skladby stien vid'. výkresy rezov.

Strešný plášť:

Objekt je v murovanej časti zastrešený pultovou strechou s klasickým poradím vrstiev. Konštrukciu tvoria krokvy s osovou vzdialenosťou 775mm. Ako tepelná izolácia je použitá minerálna vlna hr. 250mm. Strešná krytina je plechová ako na pôvodnej časti.

Rekonštruovaná časť s terasou je zastrešená pultovou strechou s klasickým poradím vrstiev a odvetraním. Nosnú konštrukcia strechy je pôvodná drevená s vloženou izoláciou hr. 200+50mm a dreveným podhľadom.

Skladby striech vid'. výkresy rezov.

Odvodnenie oboch striech je realizované dažďovými žlabmi zo strany ulice, kam sú spádované.

Deliace konštrukcie:

Sú tvorené tehlovým murivom z tvaroviek hrúbky 100mm.

Podlahy:

Podlahy v objekte sú navrhnuté s rešpektovaním požiadaviek na ich riešenie podľa účelu miestností. Nášľapná vrstva v podlahových konštrukciách je keramická dlažba, v exteriéri je betónová dlažba.

Do podláh v interiéri je kladený extrudovaný polystyrén hrúbky 70mm. Tepelná izolácia v podlahách je chránená z vrchnej strany oddelovacou PE fóliou. Pri realizácii podláh je nutné prísne dodržiavať dilatovanie jednotlivých vrstiev podláh po max. 5 x 5 m. Druhy podláh sú uvedené v legendách miestností na výkresovej dokumentácii v rezoch.

Povrchové úpravy:

Všetky vnútorné steny sú omietnuté vápenno cementovou omietkou, na ktorú sa nanesie vnútorná farba - biela. Miestnosti WC a predsieni WC sú obložené keramickým obkladom až do výšky 2500mm.

Stropy v murovanej časti sú omietnuté vápennocementovou omietkou alebo sadrokartónové a natreté bielou farbou. Strop v rekonštruovanej časti tvorí drevený doskový obklad.

Všetky klampiarske výrobky sú z poplastovaného plechu, farebne prispôbenému miestu použitia.

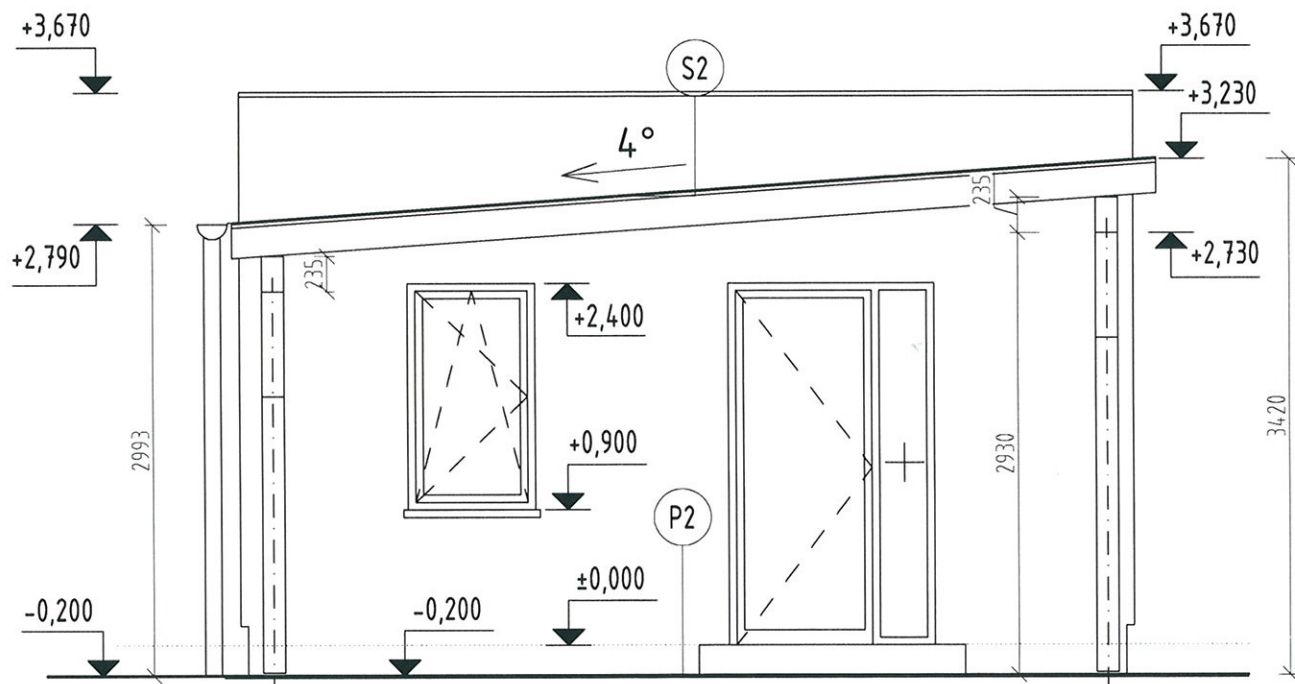
Vonkajšiu úpravu tvorí kontaktný zatepľovací systém s vrchnou vrstvou v podobe tenkovrstvej silikátovej omietky hrúbky 3mm žltej farby.

Oplotenie objektu nadväzuje na jestvujúci plot medzi ihriskom a cintorínom z betónových prefabrikovaných dielcov.

Koordinátor a spracovateľ sprievodnej správy:

Ing. arch. Stanislav Rentka, AA, konateľ spoločnosti
METRIA STUDIO spol. s r.o., Stará Vajnorská 17, 831 04 Bratislava

V Bratislave dňa 25.10.2013

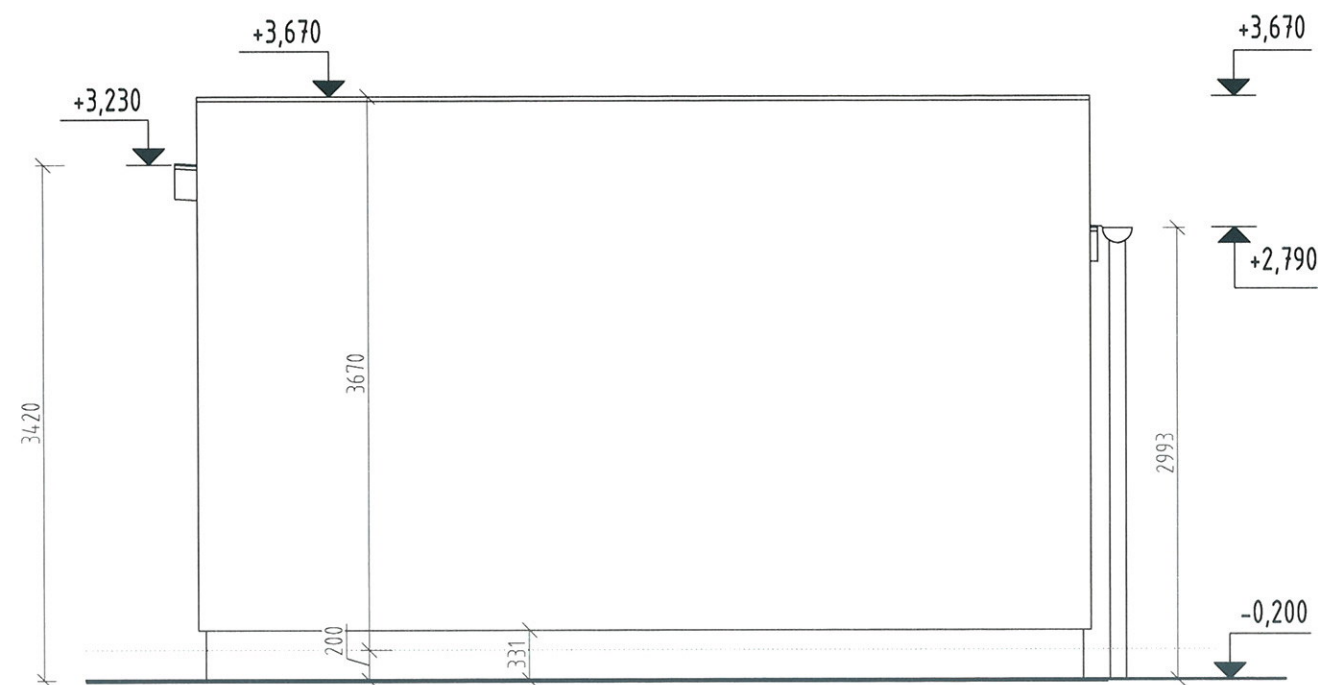


POHĽAD JUHOZÁPADNÝ

Obec Rovinka – Stavebný úrad
 Tento výkres je súčasťou kolaudačného
 rozhodnutia vydaného pod
 č.j. SV-162/P36-3235/1013/3/M4
 zo dňa: 14.11.2013

Stanislav RENTKA
 podpis

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
 OBC ROVINKA



POHĽAD SEVEROVÝCHODNÝ



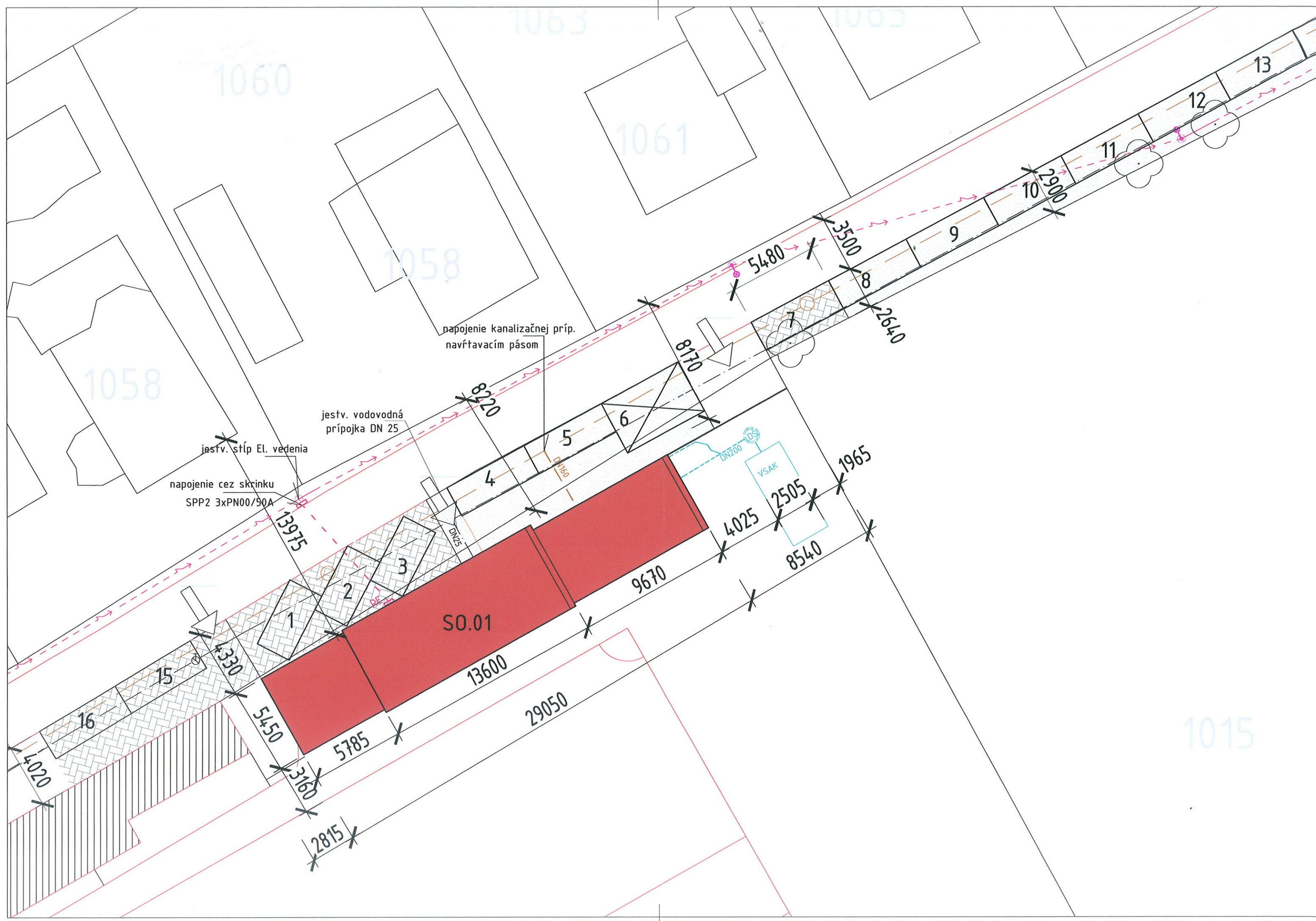
| PELE KLUB | | | |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|
| revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA | | | |
| GENERÁLNY PROJEKTANT: | AUTOR PROJEKTU: | PROJEKT VYPRACOVAL: | ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT: |
| METRIA STUDIO s.r.o. STARÁ VAJNORSKÁ 17 BRATISLAVA 831 04 | Ing. Arch. Stanislav RENTKA | Ing. Ondrej JANČO Ing. arch. Kristína Bobušová | Ing. Arch. Stanislav RENTKA |
| INVESTOR STAVBY: | ASWD s.r.o., Pri suchom mlyne 11, 811 04 Bratislava | | |
| MIESTO STAVBY: | OBEC ROVINKA, 900 41, Rovinka, č. p. 1017,1018,1019 | | |
| STAVEBNÝ OBJEKT: | SO.01 PELE KLUB | | |
| STUPEŇ PROJEKTU: | PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA | | |
| ČÍSLO VYKRESU: | FORMÁT: | MIERKA: | DÁTUM: |
| 07 | 2xA4 | 1:50 | 10/2013 |
| | | POHĽADY JZ, SV | |







METRIA
 studio s.r.o.

ATELIÉR
 ARCHITEKTÚRY
 INTERIÉRU
 A
 DIZAJNU













www.metria.sk

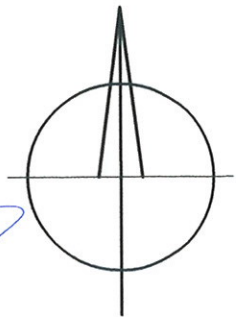
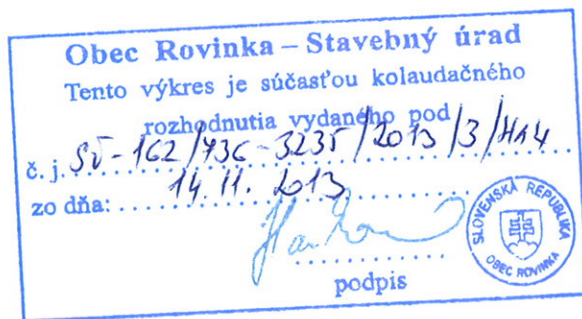


LEGENDA

-  REKONŠTRUOVANÝ OBJEKT BARU S PRÍSTAVBOU
-  JESTVUJÚCI OBJEKT
-  JESTVUJÚCA PLOCHA SO ZÁMKOVOU DLAŽBOU S PARKOVACÍMI MIESTAMI
-  VYBUDOVANIE NOVEJ SPEVNENEJ PLOCHY PRE PARKOVACIE MIESTA

LEGENDA INŽINIERSKÝCH SIETÍ

-  HRANICA POZEMNKU
-  VEREJNÉ ELEKTRICKÉ VEDIENIE NN, NADZEMNÉ
-  VEREJNÁ KANALIZÁCIA SIĚŤ
-  VEREJNÝ VODOVOD
-  NOVÁ EL. PRÍPOJKA NN
-  NOVÁ KALIZAČNÁ PRÍPOJKA (SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA)
-  NOVÁ VODOVODNÁ PRÍPOJKA
-  NOVÁ DAŽDOVÁ KANALIZÁCIA
-  VŠ VODOMERNÁ ŠACHTA
-  DŠ1 ŠACHTA PRE DAŽDOVÚ KANALIZÁCIU
-  RE NOVONAVRHOVANÝ ROZVÁDZAČ EL. NA FASÁDE
-  VEREJNÉ OSVETLENIE



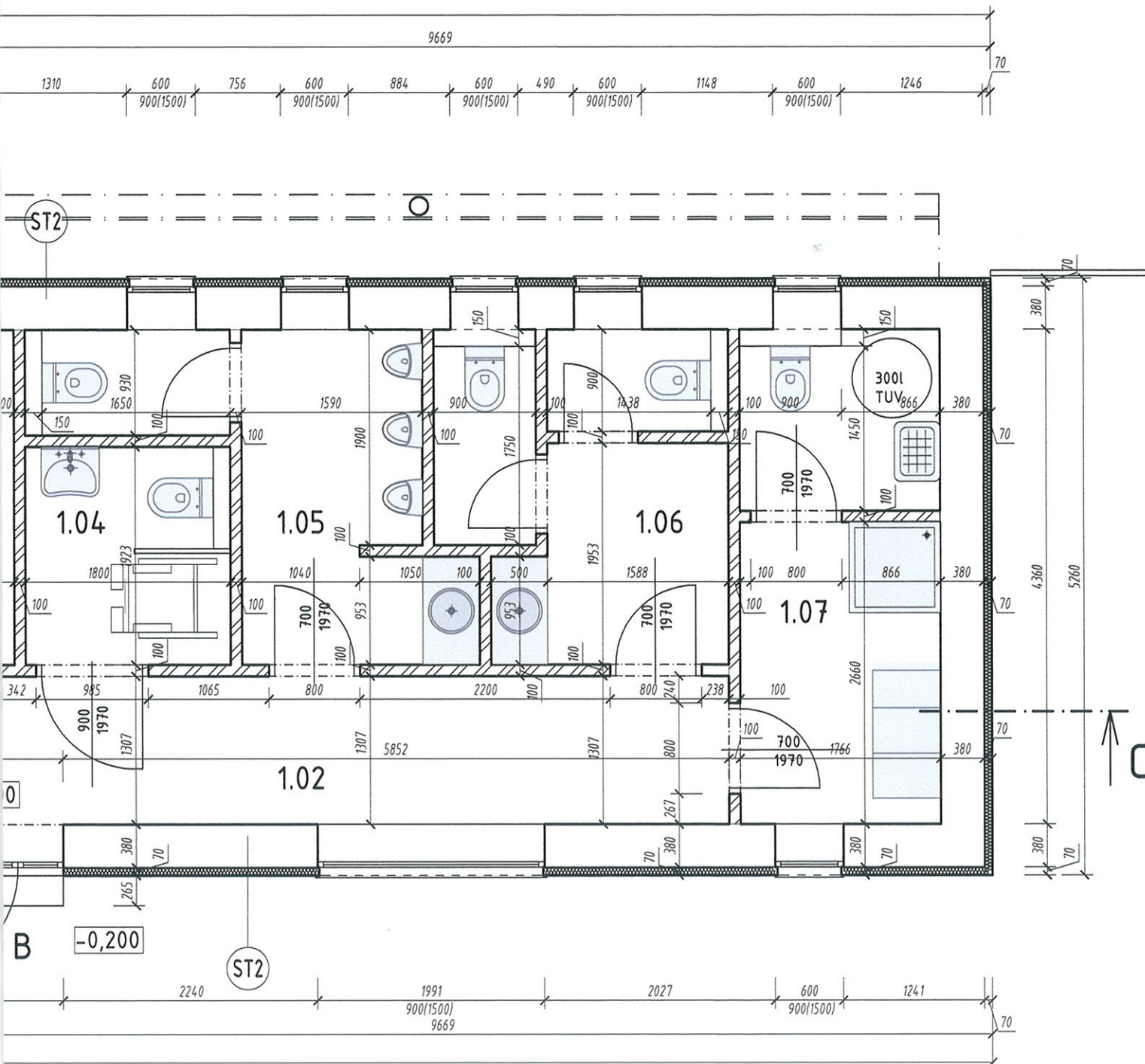
| PELE KLUB | | | |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------|
| revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA | | | |
| GENERÁLNY PROJEKTANT: | AUTOR PROJEKTU: | PROJEKT VYPRACOVAL: | ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT: |
| METRIA STUDIO s.r.o. STARÁ VAJNORSKÁ 17 BRATISLAVA 831 04 | Ing. Arch. Stanislav RENTKA | Ing. arch. Mária Sotáková Ing. arch. Kristína Bobušová | Ing. Arch. Stanislav RENTKA |
| INVESTOR STAVBY: | ASWD s.r.o., Pri suchom mlyne 11, 811 04 Bratislava | | |
| MIESTO STAVBY: | OBEC ROVINKA, 900 41, Rovinka, č. p. 1017,1018,1019 | | |
| STAVEBNÝ OBJEKT: | SO.01 PELE KLUB | | |
| STUPEŇ PROJEKTU: | PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA | | |
| ČÍSLO VYKRESU: | FORMÁT: | MIERKA: | DÁTUM: |
| | 3x44 | 1:200 | 10/2013 |
| KOORDINAČNÁ SITUÁCIA | | | |



METRIA
studio s.r.o.

ATELIÉR
ARCHITEKTÚRY
INTERIÉRU
A
DIZAJNU

www.metria.sk



LEGENDA MIESTNOSTÍ :

| Č.M. | ÚČEL MIESTNOSTI | PLOCHA m ² | PODLAHA SOKEL | STENA OBKLAD | STROP PODHLAD |
|------|---------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1.01 | ODBYTOVÁ PLOCHA | 66,89 | Gres sokel v=70 | Vápencementová omietka, farba biela | Drevený obklad |
| 1.02 | CHODBA | 10,80 | | | |
| 1.03 | SKLAD | 3,60 | | | |
| 1.04 | WC IMOBILNÍ | 3,42 | | | |
| 1.05 | WC MUŽI | 6,71 | | | |
| 1.06 | WC ŽENY | 6,57 | | | |
| 1.07 | ŠATNA ZAMESTNANCI + KOTOL | 7,53 | Betónová dlažba | Fasádna silikátová omietka | SDK podhlad rovný hladký, biela maľovka |
| 1.08 | TERASA | 34,03 | | | |
| | SPOLU | 139,55 | | | Drevená strecha |

LEGENDA MATERIÁLOV:

- OBVODOVÉ MURIVO HR.300MM MUROVANÉ NA MVC
- PRIEČKOVÉ MURIVO HR.100MM MUROVANÉ NA MVC
- PRESNÉ TVÁRNICE YTONG HR. 250mm
- TEPELNÁ IZOLÁCIA HR. 50,70,100MM

SKLADBY STIEN:

ST1 OBVODOVÁ STENA MEDZI PÔVODNÚ DREVENÚ KONŠTRUKCIU

- VONKAJŠIA TENKOVRSŤVÁ OMIETKA, hr. 2mm
- PENETRAČNÝ NÁTER
- SKLOTEXTILNÁ MRIEŽKA (300g/m²), KOTVENIE 4ks/m²
- LEPIACA STIERKA, hr. 4mm
- TEPELNÁ IZOLÁCIA - HR 100mm
- LEPIACA STIERKA, hr. 4mm
- PRESNÉ TVÁRNICE YTONG hr. 250mm
- VNÚTORNÁ VÁPENOCEMENTOVÁ OMIETKA hr.10mm

ST2 OBVODOVÁ STENA - MUROVANÁ

- VONKAJŠIA TENKOVRSŤVÁ OMIETKA, hr. 2mm
- PENETRAČNÝ NÁTER
- SKLOTEXTILNÁ MRIEŽKA (300g/m²), KOTVENIE 4ks/m²
- LEPIACA STIERKA, hr. 4mm
- TEPELNOIZOLAČNÉ DOSKY Z MINERÁLNEJ VLNÝ NOBASIL FKD/FL hr. 70mm, KOTVENIE 4ks/m²
- LEPIACA STIERKA, hr. 4mm
- KERAMICKÁ TVÁRNICA hr. 380mm
- VNÚTORNÁ VÁPENOCEMENTOVÁ OMIETKA hr. 10mm

Obec Rovinka - Stavebný úrad
Tento výkres je súčasťou kolaudačného rozhodnutia vydaného pod št-162/P36-3235/2013/3/M/11
zo dňa: 14.11.2013

Ing. arch. Stanislav RENTKA
autORIZOVANÝ ARCHITEKT
1955AP

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
OBEC ROVINKA

ZASTAVANÁ PLOCHA SPOLU 130,68 m²
PLOCHA PRESTREŠENEJ EXTERIÉROVEJ TERASY 37,32 m²

LEGENDA MOŽNOSTÍ VCHODOV A VSTUPOV :

- A - VSTUP DO AREÁLU IHRISKA Z ULICE - EXISTUJÚCI
- B - VSTUP DO INTERIÉRU VILLAGE HOUSE Z AREÁLU IHRISKA
- C - VSTUP DO INTERIÉRU VILLAGE HOUSE Z PRESTREŠENEJ TERASY

KAPACITY :

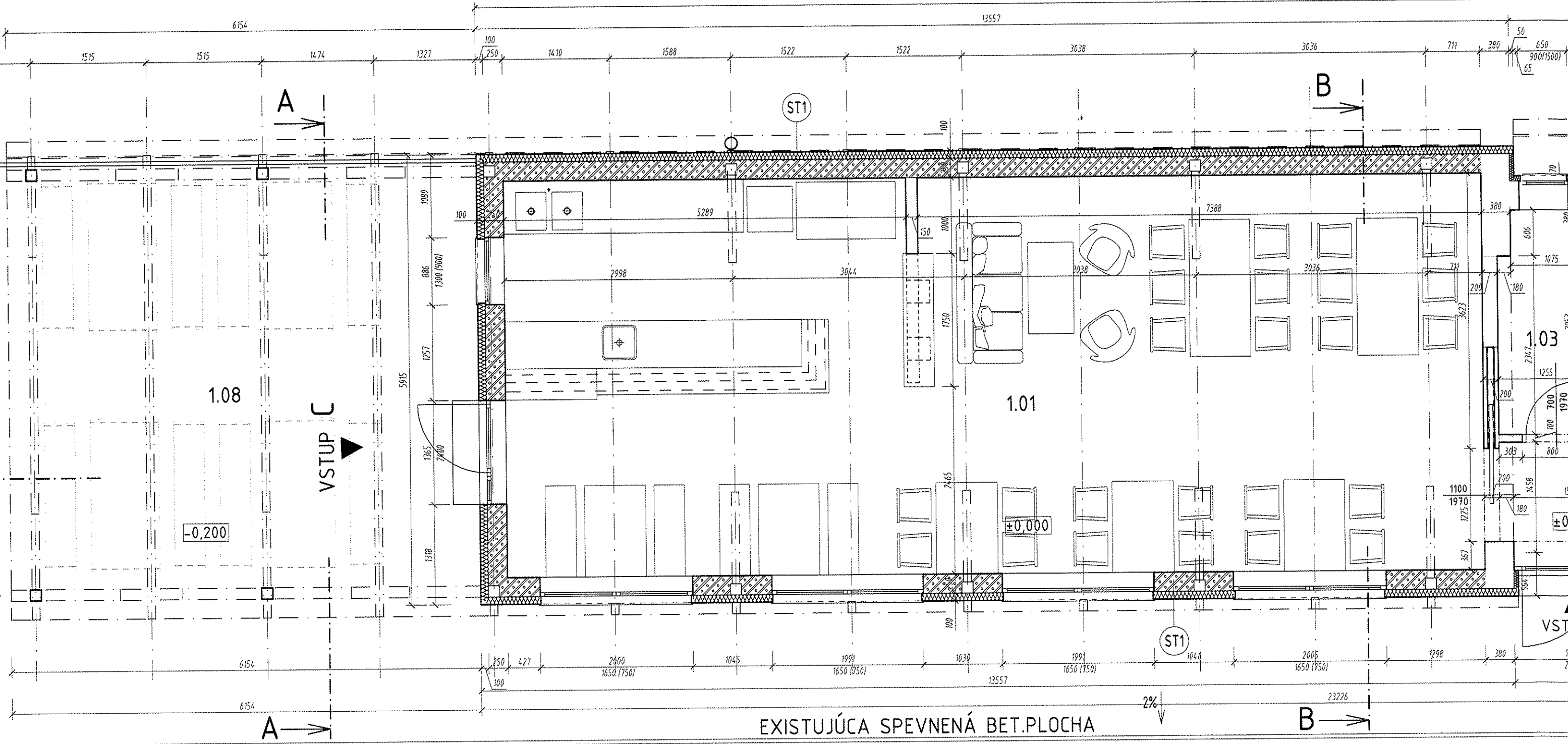
- POČET MIEST NA SEDENIE - EXTERIÉROVÁ TERASA : 24 KS
- POČET MIEST NA SEDENIE - INTERIÉR VILLAGE HOUSE : 3 6 KS
- POČET ZAMESTNANCOV : 3

| PELE KLUB revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| GENERÁLNY PROJEKTANT: METRIA STUDIO s.r.o. STARÁ VAJNORSKÁ 17 BRATISLAVA 831 04 | AUTOR PROJEKTU: Ing. Arch. Stanislav RENTKA | PROJEKT VYPRACOVAL: Ing. Ondrej JANČO Ing. arch. Kristína Bobušová | ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT: Ing. Arch. Stanislav RENTKA |
| INVESTOR STAVBY: | ASWD s.r.o., Pri suchom mlyne 11, 811 04 Bratislava | | |
| MIESTO STAVBY: | OBEC ROVINKA, 900 41, Rovinka, č. p. 1017,1018,1019 | | |
| STAVEBNÝ OBJEKT: | SO.01 PELE KLUB | | |
| STUPEŇ PROJEKTU: | PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA | | |
| ČÍSLO VYKRESU: | FORMÁT: | 5xA4 | MIERKA: 1:50 DÁTUM: 10/2013 |
| 02 | | PÔDORYS PRÍZEMIA | |

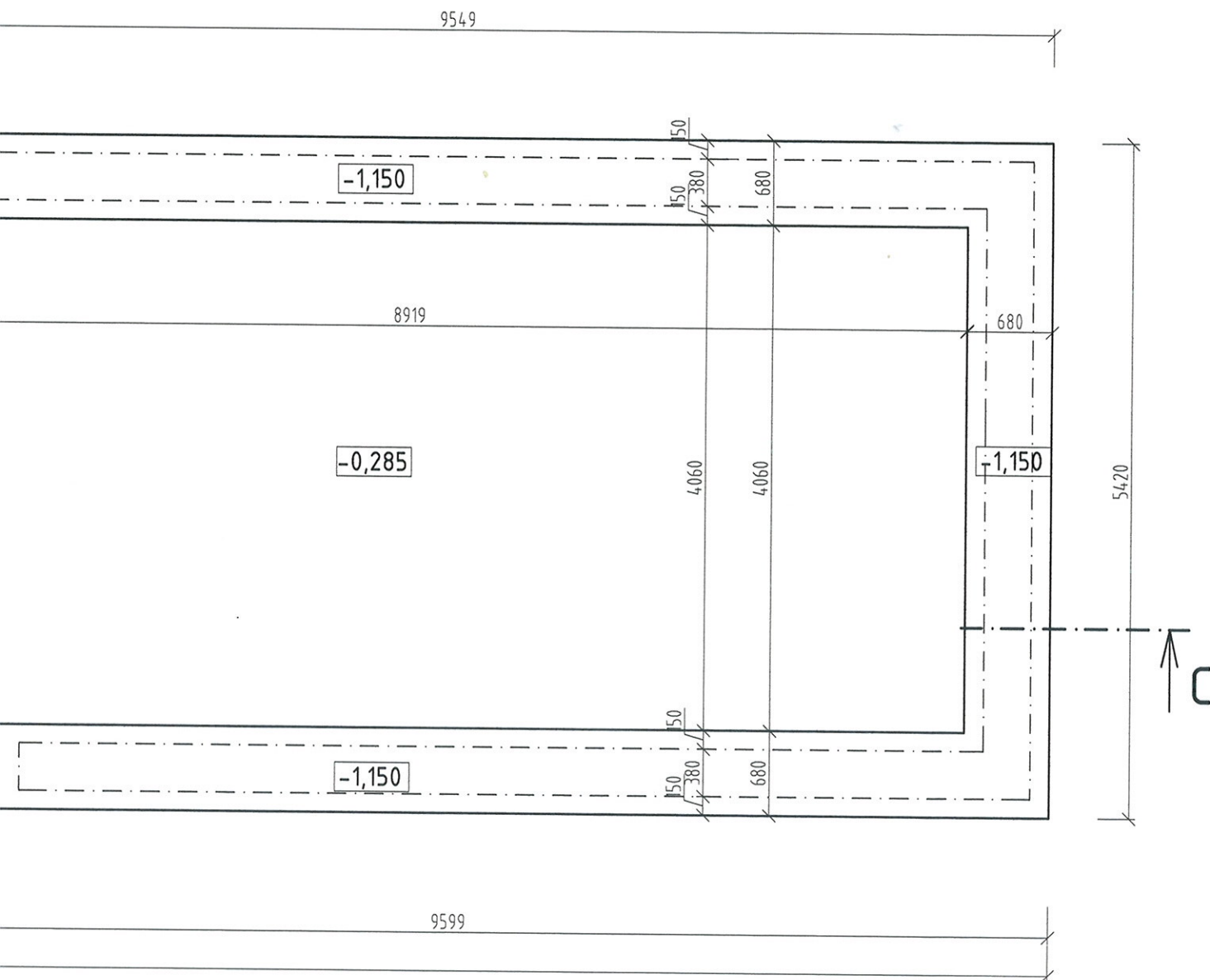
METRIA
studio s.r.o.

ATELIÉR
ARCHITEKTÚRY
INTERIÉRU
A
DIZAJNŮ

www.metria.sk



FUTBALOVÉ IHRISKO



Obec Rovinka - Stavebný úrad
 Tento výkres je súčasťou kolaudačného
 rozhodnutia vydaného pod
 č. j. *SÚ-162/43C-3235/2013/3/414*
 zo dňa: *14. 11. 2013*

Jančo
 podpis

Ing. arch. Stanislav RENTKA
 autorizovaný architekt
 1953A*

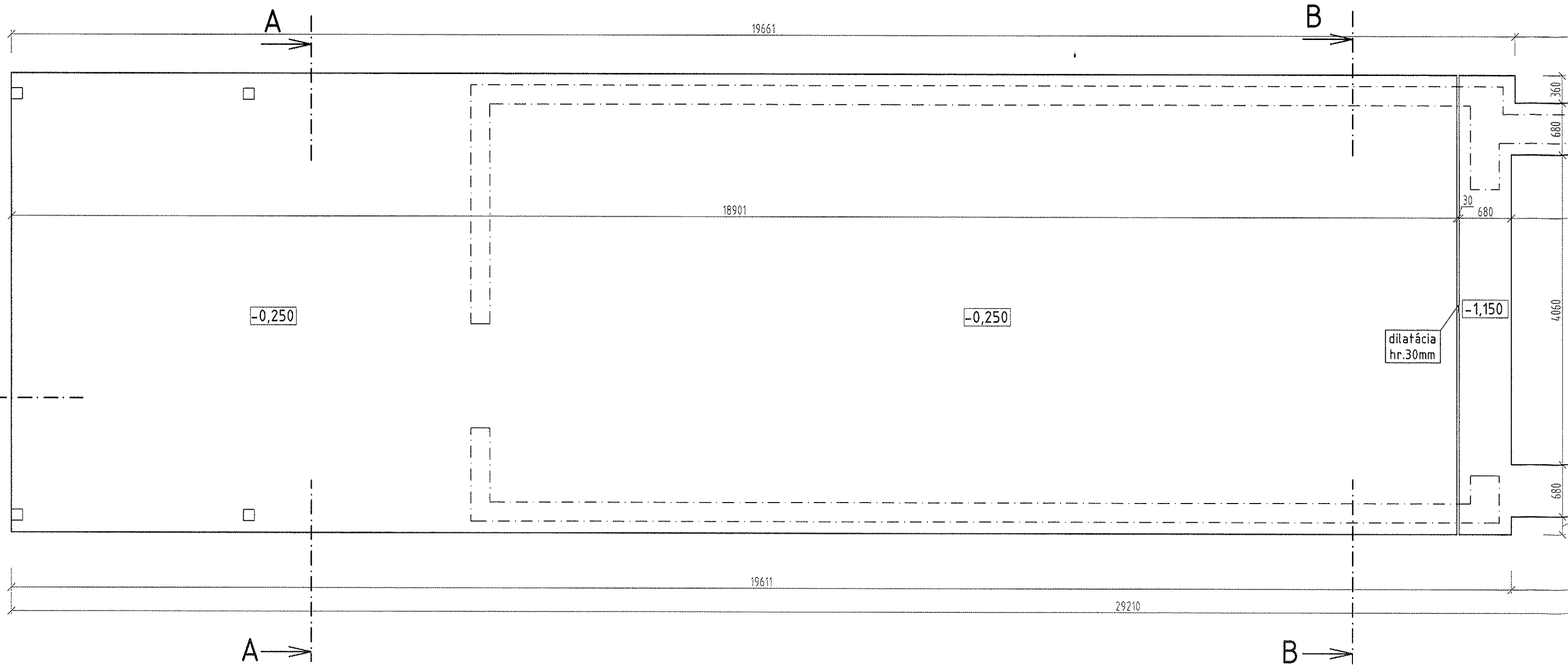


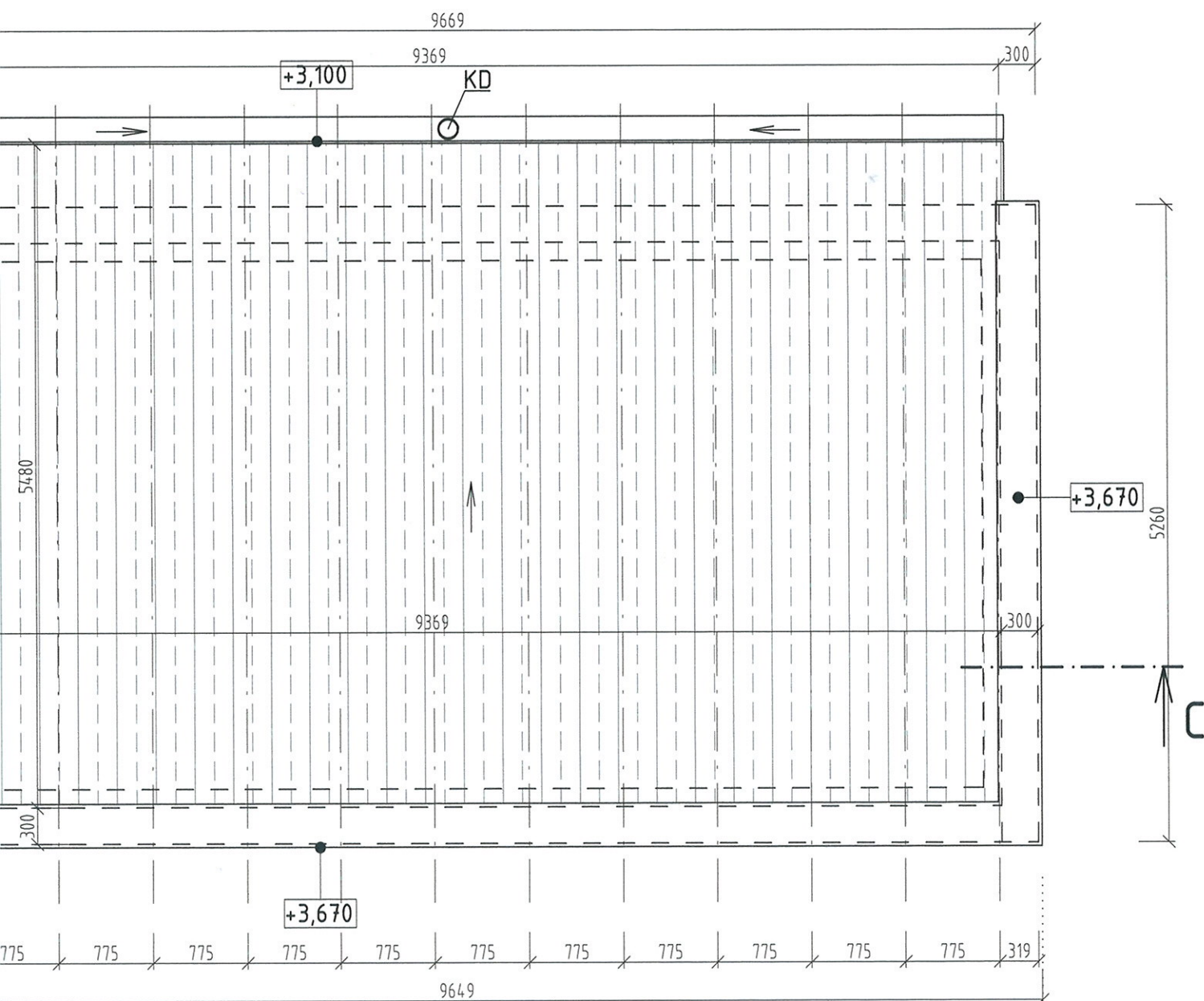
| PELE KLUB | | | |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|
| revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA | | | |
| GENERÁLNY PROJEKTANT: | AUTOR PROJEKTU: | PROJEKT VYPRACOVAL: | ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT: |
| METRIA STUDIO s.r.o. STARÁ VAJNORSKÁ 17 BRATISLAVA 831 04 | Ing. Arch. Stanislav RENTKA | Ing. Ondrej JANČO Ing. arch. Kristína Bobušová | Ing. Arch. Stanislav RENTKA |
| INVESTOR STAVBY: | ASWD s.r.o., Pri suchom mlyne 11, 811 04 Bratislava | | |
| MIESTO STAVBY: | OBEC ROVINKA, 900 41, Rovinka, č. p. 1017,1018,1019 | | |
| STAVEBNÝ OBJEKT: | SO.01 PELE KLUB | | |
| STUPEŇ PROJEKTU: | PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA | | |
| ČÍSLO VYKRESU: | FORMÁT: | MIERKA: | DÁTUM: |
| 03 | 5x44 | 1:50 | 10/2013 |
| PÔDORYS ZÁKLADOV | | | |

METRIA
 studio s.r.o.

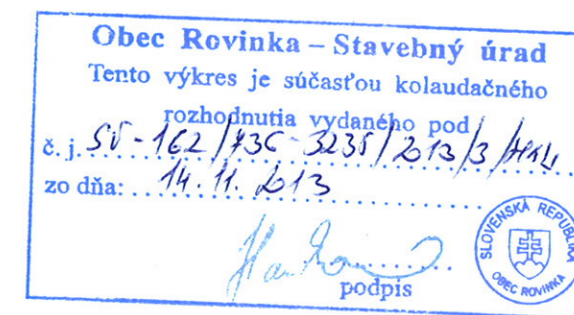
ATELIÉR
 ARCHITEKTÚRY
 INTERIÉRU
 A
 DIZAJNU


www.metria.sk

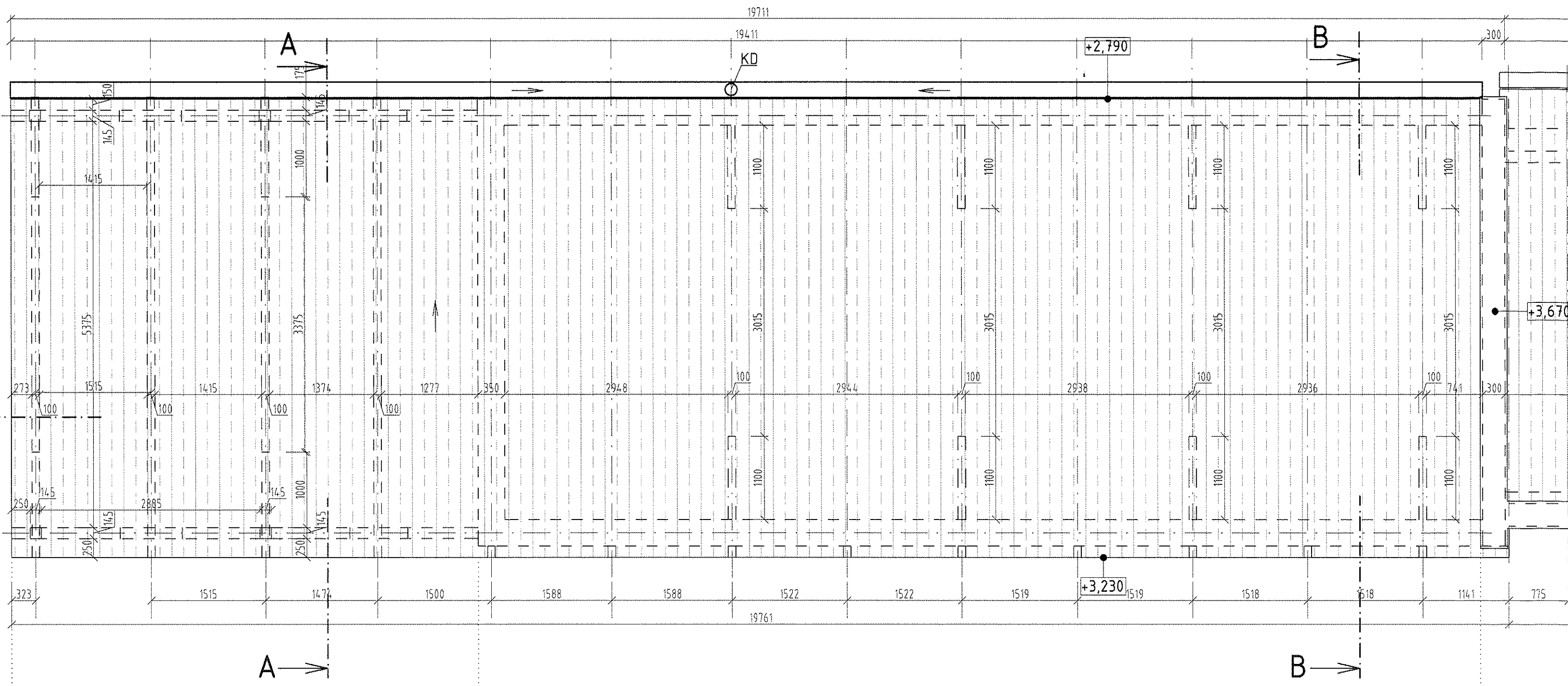




prístavba - nová pultová strecha, krytina trapézový plech

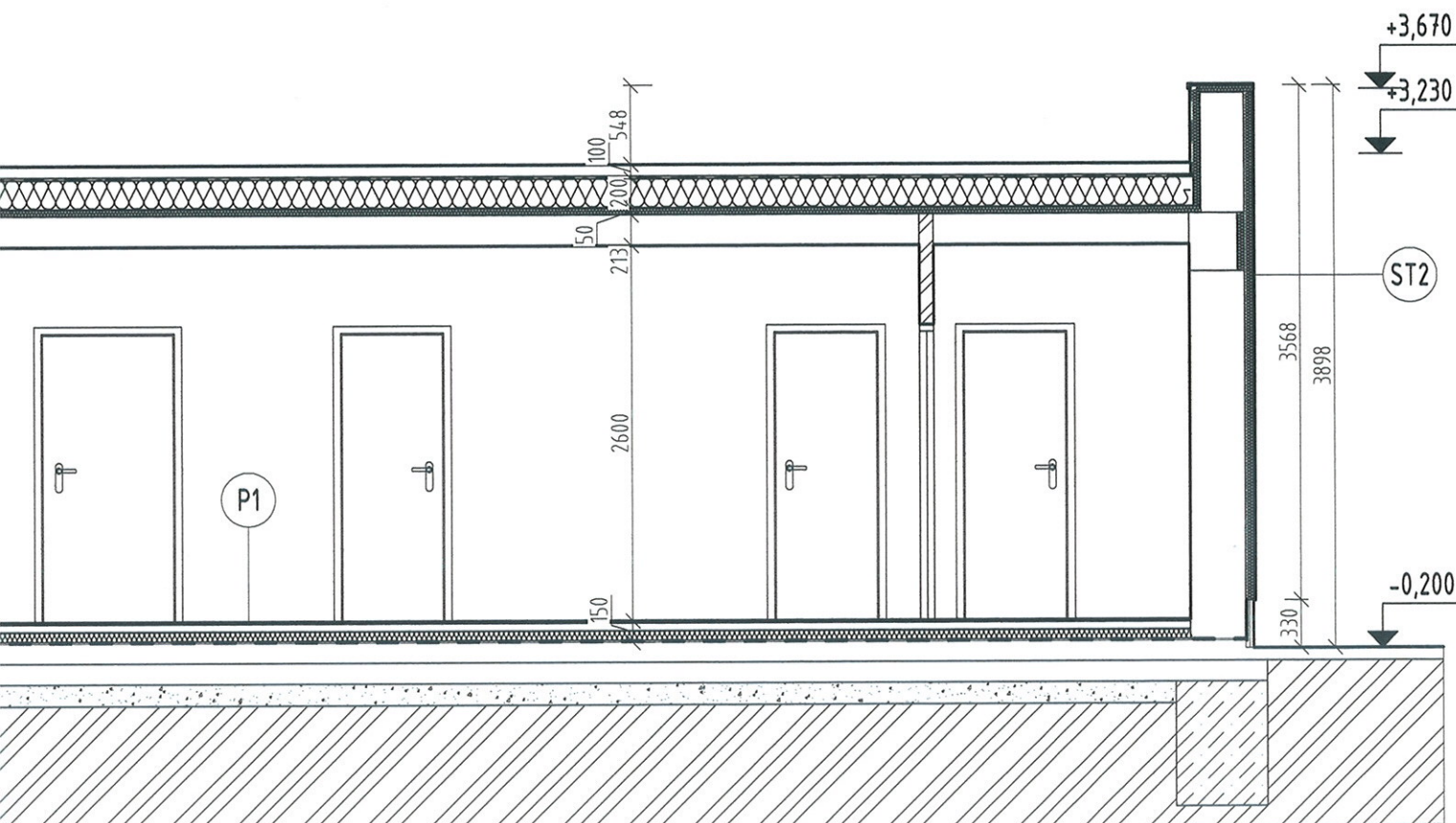


| PELE KLUB | | | |  METRIA studio s.r.o. ATELIER ARCHITEKTÚRY INTERIÉRU A DIZAJNU www.metria.sk |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA | | | | |
| GENERÁLNY PROJEKTANT: | AUTOR PROJEKTU: | PROJEKT VYPRACOVAL: | ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT: | |
| METRIA STUDIO s.r.o. STARÁ VAJNORSKÁ 17 BRATISLAVA 831 04 | Ing. Arch. Stanislav RENTKA | Ing. Ondrej JANČO Ing. arch. Kristína Bobušová | Ing. Arch. Stanislav RENTKA | |
| INVESTOR STAVBY: | ASWD s.r.o., Pri suchom mlyne 11, 811 04 Bratislava | | | |
| MIESTO STAVBY: | OBEC ROVINKA, 900 41, Rovinka, č. p. 1017,1018,1019 | | | |
| STAVEBNÝ OBJEKT: | SO.01 PELE KLUB | | | |
| STUPEŇ PROJEKTU: | PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA | | | |
| ČÍSLO VYKRESU: | FORMÁT: | 5 x A4 | MIERKA: 1:50 | DÁTUM: 10/2013 |
| 04 | PÔDORYS STRECHY | | | |



pôvodné prestrešenie terasy, krytina trapézový plech

pôvodné prestrešenie terasy so zateplením z min. vlny a dreveným doskovým podhľadom, krytina trapézový plech



LEGENDA MATERIÁLOV:

-  OBVODOVÉ MURIVO HR.380MM MUROVANÉ NA MVC
-  PRIEČKOVÉ MURIVO HR.100MM MUROVANÉ NA MVC
-  PRESNÉ TVÁRNICE YTONG HR. 250mm
-  TEPELNÁ IZOLÁCIA HR. 50,70,100MM
-  PROSTÝ BETÓN B30, C 25/30
-  ŽELEZOBETÓN, BETÓN B30, C 25/30 OCEĽ 10S05 (R)
-  PŮVODNÁ ZEMINA

SKLADBY STRIECH

S1 ŠIKMÁ STRECHA - ZATEPLENÁ

- PLECHOVÁ KRYTINA - FALCOVANÝ PLECH (POUŽIŤ TESNIAČE PÁSIKY V STOJATEJ DRÁŽKE)
- DREVENÉ DEBNENIE hr. 25mm
- PREVETRÁVANÁ VZDUCHOVÁ VRSTVA hr. 40mm
- PODSTREŠNÁ DIFÚZNA MEMBRÁNA
- TEPELNÁ IZOLÁCIA, MINERÁLNA VLNA, hr. 200mm
- KONTRALATY / TEPELNÁ IZOLÁCIA Z MINERÁLNEJ VLNY hr. 50mm
- PAROZÁBRANA
- CD PROFILY, ROZMERY 27x60mm
- DREVENÝ OBKLAD MASÍV, HR. 4cm

S2 ŠIKMÁ STRECHA - NEZATEPLENÁ

- PLECHOVÁ KRYTINA - FALCOVANÝ PLECH (POUŽIŤ TESNIAČE PÁSIKY V STOJATEJ DRÁŽKE)
- POISTNÁ HYDROIZOLÁCIA
- HOBLOVANÝ ZÁKLUP, hr. 25mm
- KROKVVY, ROZMERY 200x100mm

S3 ŠIKMÁ STRECHA - ZATEPLENÁ

- PLECHOVÁ KRYTINA - FALCOVANÝ PLECH (POUŽIŤ TESNIAČE PÁSIKY V STOJATEJ DRÁŽKE)
- DREVENÉ DEBNENIE hr. 25mm
- PREVETRÁVANÁ VZDUCHOVÁ VRSTVA hr. 40mm
- PODSTREŠNÁ DIFÚZNA MEMBRÁNA
- TEPELNÁ IZOLÁCIA, MINERÁLNA VLNA, hr. 200mm
- KONTRALATY / TEPELNÁ IZOLÁCIA Z MINERÁLNEJ VLNY hr. 50mm
- PAROZÁBRANA
- CD PROFILY, ROZMERY 27x60mm
- SADROKARTÓNOVÝ PODHLAD

SKLADBY STIEN:

ST1 OBVODOVÁ STENA MEDZI PŮVODNÚ DREVENÚ KONŠTRUKCIU

- VONKAJŠIA TENKOVRSŤVÁ OMIETKA, hr. 2mm
- PENETRAČNÝ NÁTER
- SKLOTEXTILNÁ MREŽKA (300g/m²), KOTVENIE 4ks/m²
- LEPIACA STIERKA, hr. 4mm
- TEPELNÁ IZOLÁCIA - HR 100mm
- LEPIACA STIERKA, hr. 4mm
- PRESNÉ TVÁRNICE YTONG hr. 250mm
- VNÚTORNÁ VÁPENNOCEMENTOVÁ OMIETKA hr.10mm

ST2 OBVODOVÁ STENA - MUROVANÁ

- VONKAJŠIA TENKOVRSŤVÁ OMIETKA, hr. 2mm
- PENETRAČNÝ NÁTER
- SKLOTEXTILNÁ MREŽKA (300g/m²), KOTVENIE 4ks/m²
- LEPIACA STIERKA, hr. 4mm
- TEPELNOIZOLAČNÉ DOSKY Z MINERÁLNEJ VLNY NOBASIL FKD/FL hr. 70mm, KOTVENIE 4ks/m²
- LEPIACA STIERKA, hr. 4mm
- KERAMICKÁ TVÁRNICA hr. 380mm
- VNÚTORNÁ VÁPENNOCEMENTOVÁ OMIETKA hr. 10mm

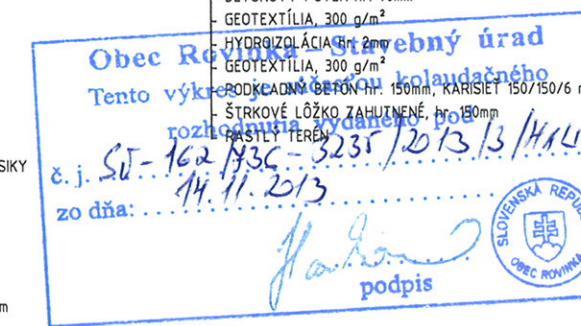
SKLADBY PODLÁH

P1 PODLAHA - VYKUROVANÉ MIESTNOSTI

- GRES hr.10 mm
- TENKOVRSŤVOVÉ LEPIDLO hr. 3-5 mm
- VYKUROVACIA ELEKTRICKÁ ROHOŽ
- VYROVNÁVAJÚCI CEMENTOVÝ POTER hr. 50mm
- TEPELNOIZOLAČNÉ DOSKY, XPS hr. 70mm, OBJEM. HM. 20Kg/m³
- GEOTEXTÍLIA, 300 g/m²
- HYDROIZOLÁCIA hr. 2mm
- GEOTEXTÍLIA, 300 g/m²
- PODKLADNÝ BETÓN hr. 150mm, KARISIET 150/150/6 mm
- ŠTRKOVÉ LŮŽKO ZAHUTNENÉ, hr. 150mm
- RASTLÝ TERÉN

P2 PODLAHA - TERASA

- BETÓNOVÁ DLAŽBA hr.40 mm, podľa výberu investora
- BETÓNOVÝ POTER hr. 70mm
- GEOTEXTÍLIA, 300 g/m²
- HYDROIZOLÁCIA hr. 2mm
- GEOTEXTÍLIA, 300 g/m²
- PODKLADNÝ BETÓN hr. 150mm, KARISIET 150/150/6 mm
- ŠTRKOVÉ LŮŽKO ZAHUTNENÉ, hr. 150mm
- RASTLÝ TERÉN



| PELE KLUB | | | |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|
| revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA | | | |
| GENERÁLNY PROJEKTANT: | AUTOR PROJEKTU: | PROJEKT VYPRACOVAL: | ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT: |
| METRIA STUDIO s.r.o. STARÁ VAJNORSKÁ 17 BRATISLAVA 831 04 | Ing. Arch. Stanislav RENTKA | Ing. Ondrej JANČO Ing. arch. Kristína Bobušová | Ing. Arch. Stanislav RENTKA |
| INVESTOR STAVBY: | ASWD s.r.o., Pri suchom mlyne 11, 811 04 Bratislava | | |
| MIESTO STAVBY: | OBEC ROVINKA, 900 41, Rovinka, č. p. 1017,1018,1019 | | |
| STAVEBNÝ OBJEKT: | SO.01 PELE KLUB | | |
| STUPEŇ PROJEKTU: | PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA | | |
| ČÍSLO VYKRESU: | FORMÁT: | MIERKA: | DÁTUM: |
| 05 | 5x44 | 1:50 | 10/2013 |
| | | REZY | |

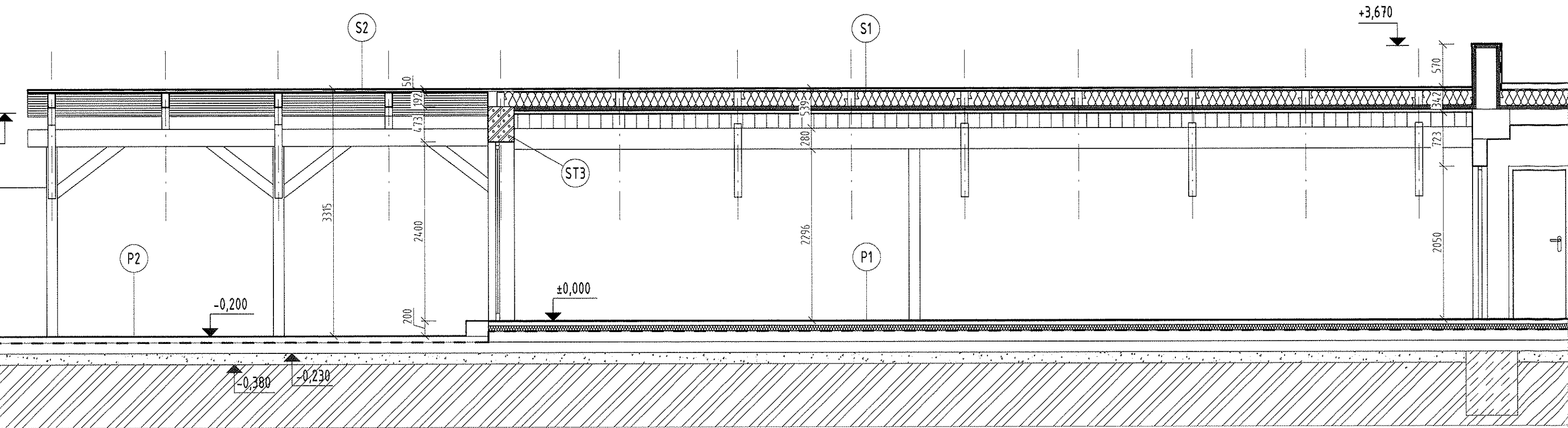
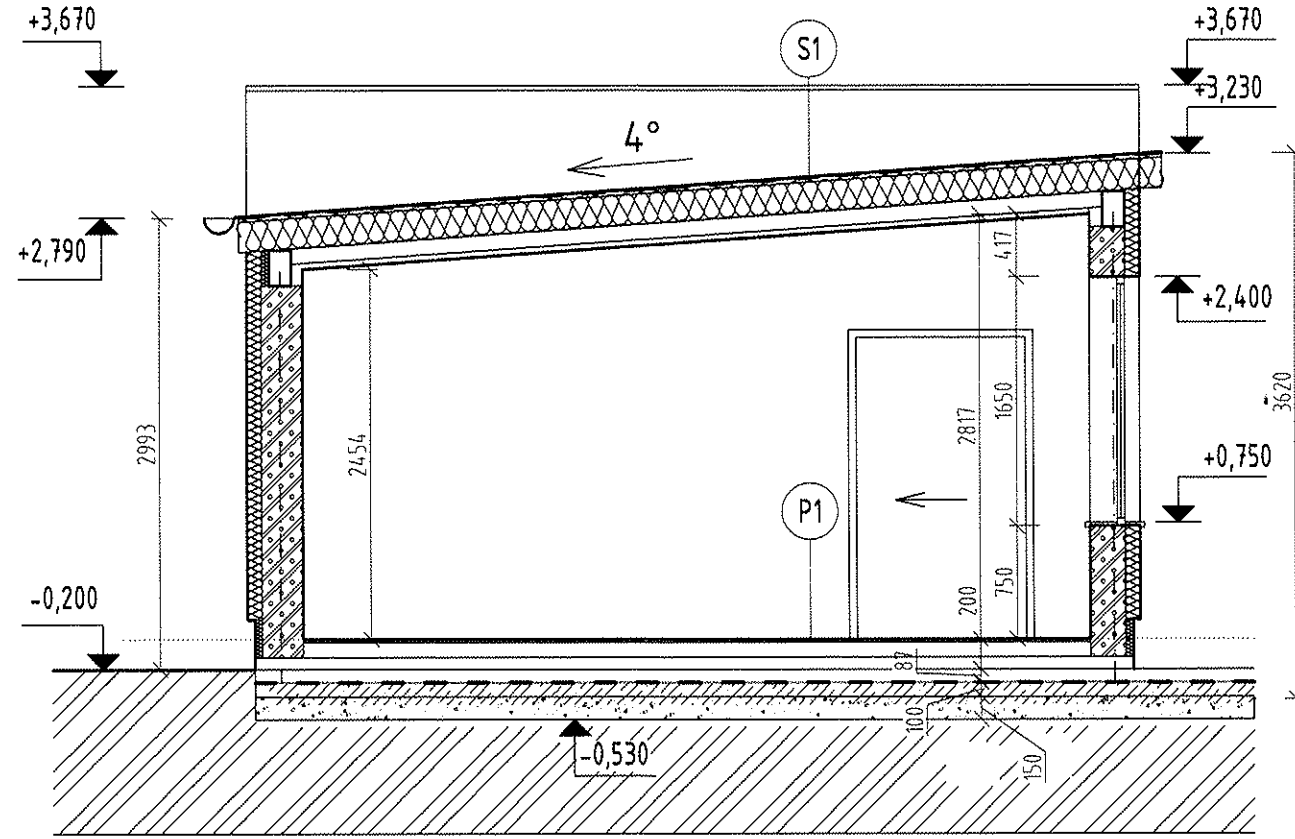
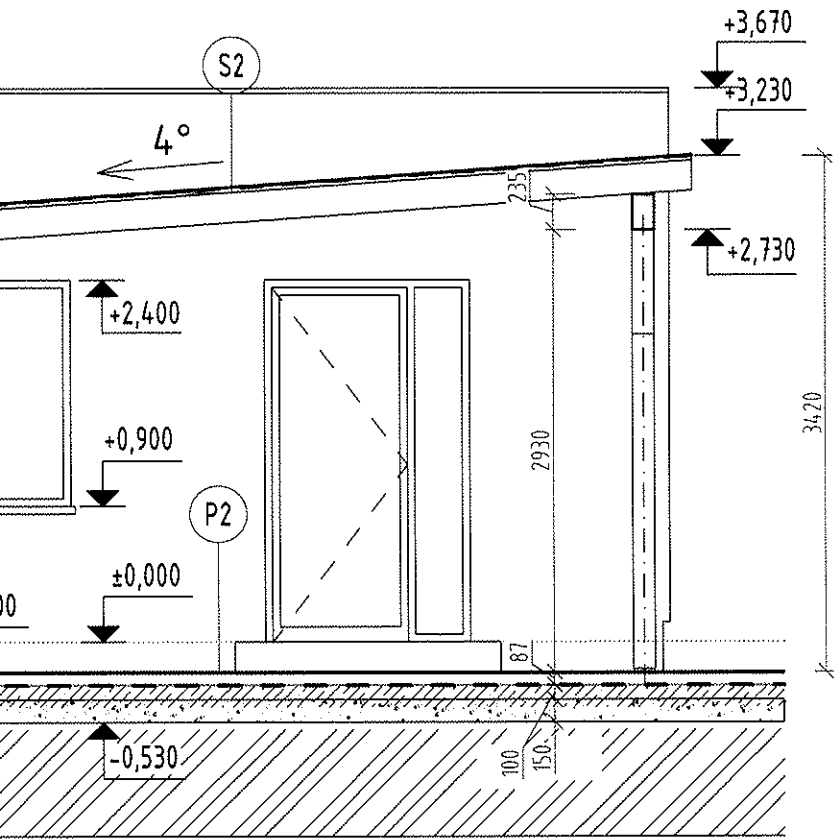


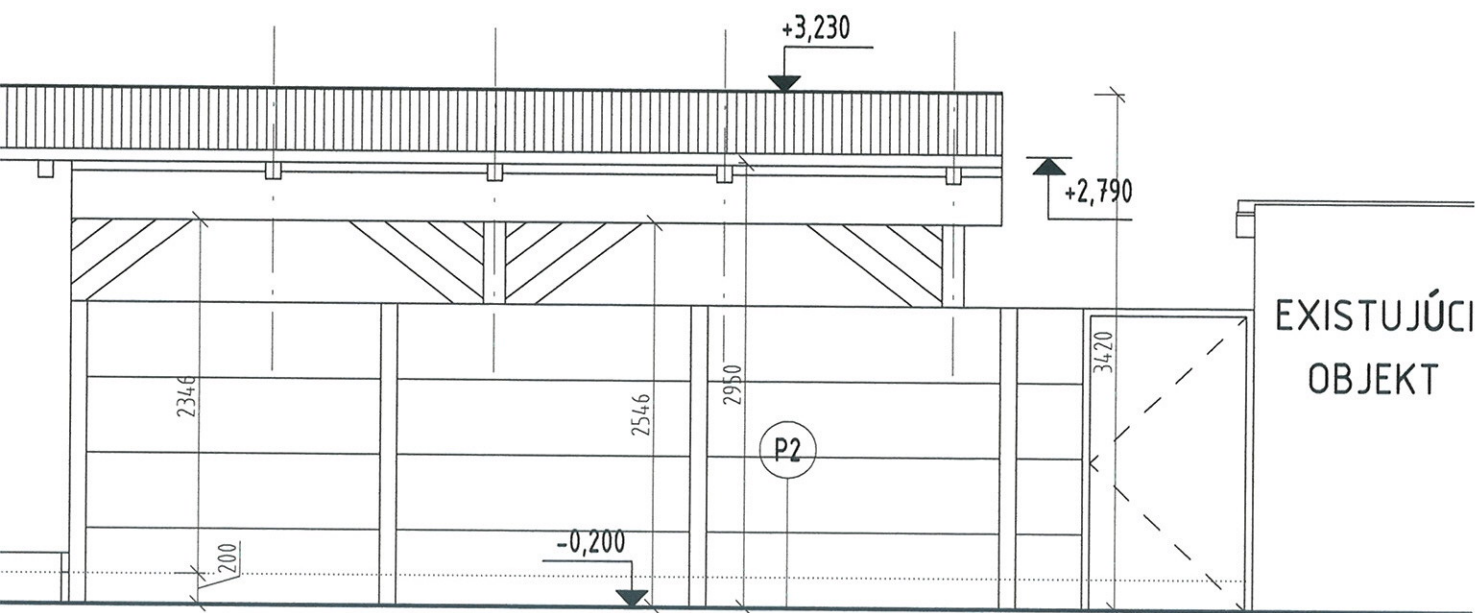
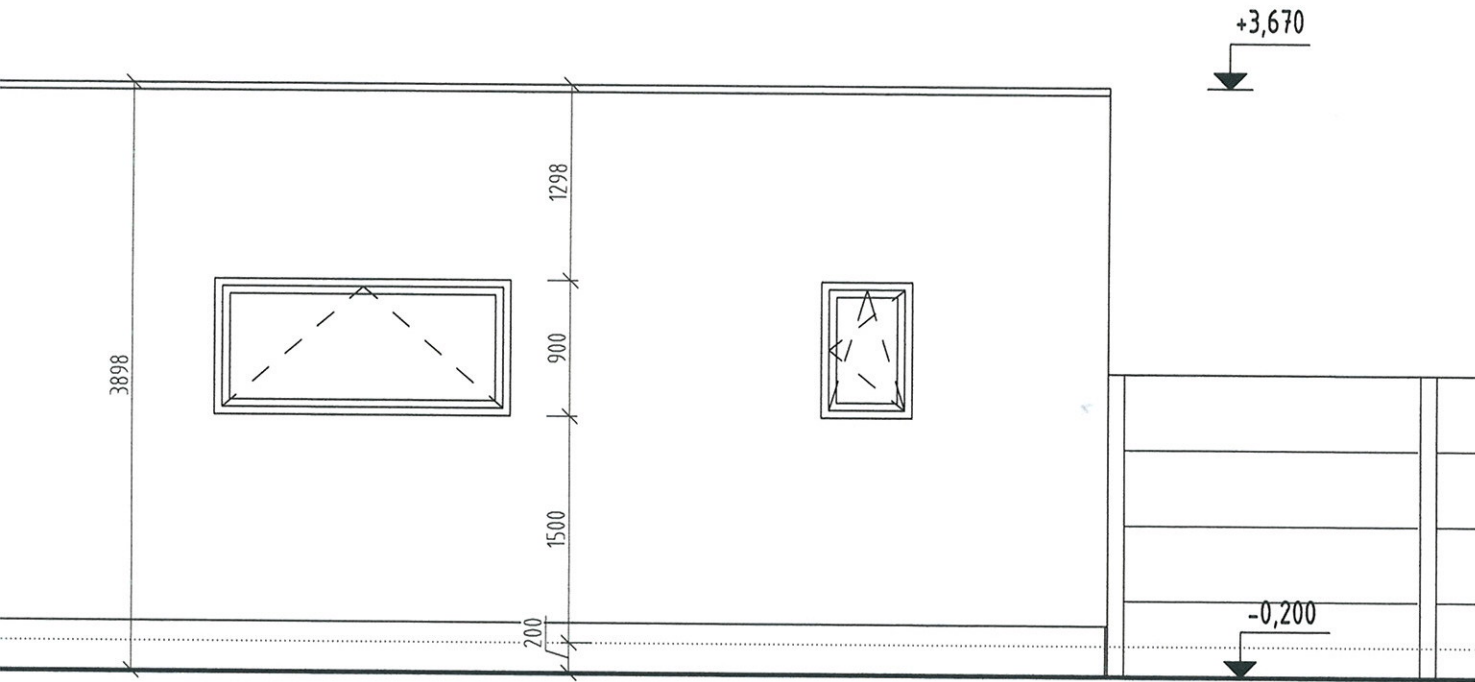
METRIA
studio s.r.o.

ATELIÉR
ARCHITEKTÚRY
INTERIÉRU
A
DIZAJNU

www.metria.sk

REZ B



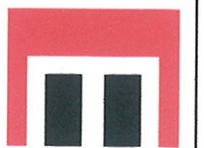


Obec Rovinka – Stavebný úrad
 Tento výkres je súčasťou kolaudačného
 rozhodnutia vydaného pod
 č.j. SU-162/P36-3235/2013/3/MAL
 zo dňa: 14. 11. 2013

Stanislav Rentka
 podpis



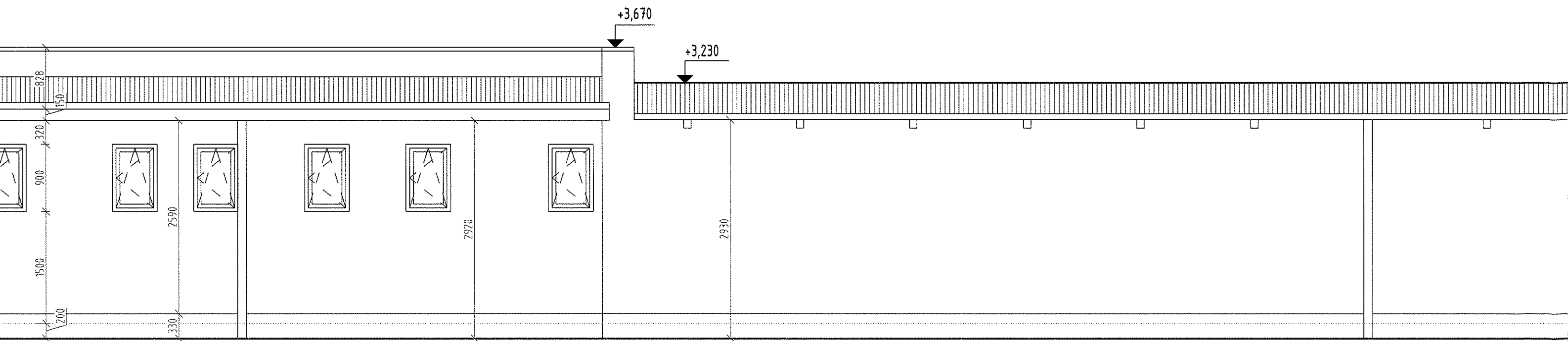
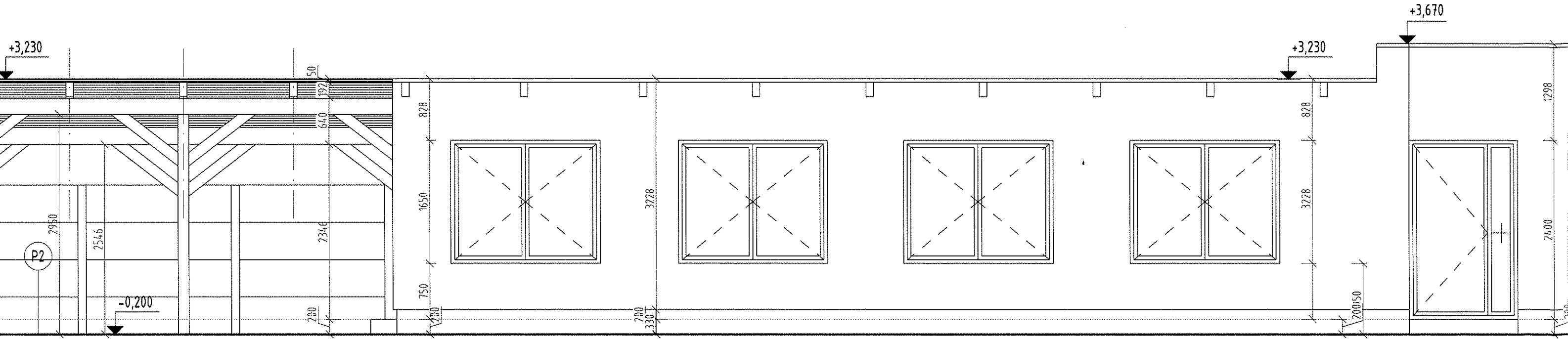
| PELE KLUB | | | |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|
| revitalizácia objektov pri futbalovom ihrisku v obci ROVINKA | | | |
| GENERALNÝ PROJEKTANT: | AUTOR PROJEKTU: | PROJEKT VYPRACOVAL: | ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT: |
| METRIA STUDIO s.r.o. STARÁ VAJNORSKÁ 17 BRATISLAVA 831 04 | Ing. Arch. Stanislav RENTKA | Ing. Ondrej JANČO Ing. arch. Kristína Bobušová | Ing. Arch. Stanislav RENTKA |
| INVESTOR STAVBY: | ASWD s.r.o., Pri suchom mlyne 11, 811 04 Bratislava | | |
| MIESTO STAVBY: | OBEC ROVINKA, 900 41, Rovinka, č. p. 1017,1018,1019 | | |
| STAVEBNÝ OBJEKT: | SO.01 PELE KLUB | | |
| STUPEŇ PROJEKTU: | PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA | | |
| ČÍSLO VYKRESU: | FORMÁT: | MIERKA: | DÁTUM: |
| 06 | 5x44 | 1:50 | 10/2013 |
| | | POHĽADY JV, SZ | |



METRIA
 studio s.r.o.

ATELIÉR
 ARCHITEKTÚRY
 INTERIÉRU
 A
 DIZAJNU

www.metria.sk





OBEC ROVINKA

Obecný úrad, PSČ 900 41 Rovinka 350

Č.j.:SÚ-25/287-1023/2013/3/HAN.

Rovinka dňa 13.06.2013

ROZHODNUTIE

Obec Rovinka zastúpená starostom, ako príslušný stavebný úrad I. stupňa (ďalej len "stavebný úrad") v súlade s § 117 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), rozhodujúc podľa § 39a ods.4 a § 66 stavebného zákona, podľa vyhl.č.453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona a podľa príslušných ustanovení zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších noviel (ďalej len správny poriadok) a na podklade vykonaného stavebného konania vydáva

s t a v e b n é p o v o l e n i e

- na stavbu : „**Revitalizácia objektu pri futbalovom ihrisku v Rovinke**“
VILLAGE Hause
- prípojky: vodovodná, kanalizačná a NN káblová prípojka
- stavebníkovi : **ASWD s.r.o., IČO 45 533 431**
Mlynské Nivy č.73
Bratislava
- miesto stavby : **parc.č. 1018/2**
(podľa geometrického plánu č.73/2013 zo dňa 07.06.2013,
vypracovaného Ing. Vladimírom Hrončekom sa odčlenila
od pozemku parc.č.1018)
parc.č.1032
kat.územie Rovinka
- druh stavby : **zmena dokončenej stavby**
- účel stavby : **nebytová budova – služby.**

Údaje o stavbe a umiestnenie:

Predmetom povolenia sú stavebné úpravy jestvujúceho objektu, slúžiaceho pre potreby futbalového ihriska v čase športových podujatí. Stavebnými úpravami a prístavbou vznikne prízemný nepodpivničený objekt, prestrešený pultovou strechou, v ktorom sú riešené soc.zariadenia, priestor pre zriadenie občerstvovacieho zariadenia s barom, vnútorným a vonkajším sedením s krytou terasou. Zastavaná plocha stavby: 177 m².

Max.výška strechy: + 3,42 m od ± 0,000 = +0,150 m nad UT

Tvar strechy: pultová.

Stavba bude napojená na novobudované prípojky vody, kanalizácie a elektriny, ktoré sa nachádzajú pred pozemkom v miestnej komunikácii.

Pre realizáciu stavby sa určujú tieto podmienky:

- Pri stavebných prácach a preprave stavebného materiálu dodržiavať čistotu na priľahlých komunikáciách a verejných priestranstvách. Nevytvárať medziskládky.

Podmienky BVS a.s., uvedené vo vyjadrení zo dňa 03.06.2013

- Pred začatím stavebných prác je stavebník povinný zabezpečiť u BVS – služby zákazníkom vytýčenie presnej polohy vodohospodárskych zariadení.
- Pri realizácii stavby v trase vodovodu a kanalizácie rešpektovať tieto zariadenia a ich ochranné pásma.
- V zmysle § 22 ods.1 a § 23 ods.1 zák.č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách žiadateľ o pripojenie na verejný vodovod a na verejnú kanalizáciu sa môže pripojiť na ne len na základe zmluvy o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd, uzatvorenej s vlastníkom, resp. prevádzkovateľom týchto zariadení.
- Technické riešenie a realizácia vodovodnej a kanalizačnej prípojky musí byť v súlade so zák.č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov , za dodržania STN, EN a ON, vrátane ich zmien.

Podmienky Západoslovenskej distribučnej a.s., uvedené v stanovisku zo dňa 4.6.2013:

- Stavebník je povinný pri realizácii stavby rešpektovať všetky energetické zariadenia v majetku spoločnosti Západoslov.distribučná a.s., dodržať ich ochranné pásma.
- Stavebník uzavrie so spoločnosťou Západoslov.distribučná a.s. „Zmluvu o pripojenie odberného elektrického zariadenia „.
- Pripojenie požadovanej maximálnej rezervovanej kapacity 18 kW bude možné zabezpečiť z existujúcej distribučnej sústavy NN – z existujúceho vzdušného rozvodu NN, za predpokladu vybudovania káblovej prípojky na vlastné náklady.
- Deliacim miestom ako aj miestnom pripojenia budú poistkové spodky v prípojčkovej skrini NN.
- Stavebník na vlastné náklady vybuduje:
 - novú káblovú prípojku z existujúceho NN vzdušného distribučného rozvodu do nového elektromerového rozvádzača,
 - Elektromerový rozvádzač umiestniť na verejne prístupnom mieste na hranici pozemku zvonka tak, aby rozmedzie osadenia výšky číselníka bolo od 1,0 – 1,7 m,
 - Pred elektromerom osadiť hlavný istič s hodnotou 3x32 A, char.B.
- Pred začatím stavebných prác je potrebné vytýčiť podzemné káblové vedenia v majetku Západoslov.distribučná a.s.

14)Dokončenú stavbu možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia. Návrh na kolaudáciu podá stavebník písomne na Obec Rovinka

15)Ku kolaudačnému konaniu o.i predloží:

- doklad o zameraní stavby (geometrický plán)
- doklady o overení vhodných stavebných výrobkov (certifikáty)
- právoplatné stavebné povolenie
- preukázanie splnenia podmienok stavebného povolenia
- projektovú dokumentáciu overenú stavebným úradom v stavebnom konaní

V spojenom územnom a stavebnom konaní nevzniesli účastníci konania žiadne námietky.

Za vydanie tohto rozhodnutia bol podľa zákona č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatený poplatok v sume 200,00 €.

ODÔVODNENIE

Spoločnosť ASWD s.r.o. podala tunajšiemu stavebnému úradu žiadosť, o vydanie stavebného povolenia na stavbu „ Revitalizácia objektu pri futbalovom ihrisku v Rovinke “ - VILLAGE Hause s prípojkami na pozemkoch parc.č.1017 a 1018 k.ú.Rovinka

- 1) Stavba sa osadí presne podľa zakreslenia v situácii umiestnenia stavby, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.
- 2) V zmysle § 75a ods.1 stavebný úrad upúšťa od vytýčenia stavby oprávnenou osobou. Za súlad priestorovej polohy stavby zodpovedá stavebník.
- 3) Stavba bude uskutočnená podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.
- 4) Stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačalo do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť.
- 5) Pre uskutočnenie stavby sa určuje lehota do 24 mesiacov od začatia stavby.
- 6) Stavebník je **povinný** písomne oznámiť stavebnému úradu termín začatia stavby.
- 7) Počas stavebných prác musí stavebník urobiť opatrenia a postupovať v zmysle ustanovení vyhlášky Slovenského úradu bezpečnosti práce a Slovenského banského úradu o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach.
1. Stavba sa bude uskutočňovať dodateľsky. Zhotoviteľ stavby bude určený vo výberovom konaní. Stavebník je povinný oznámiť stavebnému úradu zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní odo dňa ukončenia výberového konania s priložením jeho oprávnenia na realizáciu stavieb.
- 8) Stavebník je povinný na viditeľnom mieste stavbu označiť štítkom " Stavba povolená" s týmito údajmi:
 - označenie stavby
 - označenie stavebníka
 - kto stavbu realizuje
 - kto stavbu povolil
 - termín začatia a ukončenia stavby
- 9) Stavebník je povinný dbať na to, aby pri uskutočňovaní stavebných prác nedošlo k pôsobeniu škôd na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Je povinný zabezpečiť počas realizácie stavby vytvorenie takých opatrení, ktorými bude minimalizovaný negatívny vplyv stavby na okolie a na životné prostredie.
- 10) Na stavbe musí byť vedený stavebný denník od prvého dňa prípravných prác až do skončenia stavebných prác.
- 11) Stavebník je povinný mať na stavbe overený projekt stavby.
- 12) Stavebník je povinný v zmysle § 43f stavebného zákona uskutočňovať stavbu a používať stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zák.č.90/1998 Z.z. o stavebných výrobkoch) vhodné na použitie v stavbe.
- 13) Pri realizácii stavby je stavebník povinný dodržať tieto podmienky dotknutých orgánov a právnických osôb:

Podmienky Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, uvedené v záväznom stanovisku zo dňa 09.05.2013

- V stavbe je potrebné riešiť priestor pre umývanie nápojového skla a použitého stolového riadu.
- Je potrebné riešiť šatňu pre zamestnancov a priestor pre upratovačku.
- Ku kolaudácii stavby predložiť laboratórny rozbor vzorky pitnej vody, ktorým sa preukáže zdravotná bezchybnosť pitnej vody z vnútorných vodovodných rozvodov v súlade s Nar.vlády SR č.354/2006 Z.z., ktorým sa stanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu, v znení neskorších predpisov.

Podmienky OÚŽP Senec, úsek ochrany prírody, uvedené v stanovisku zo dňa 14.05.2013:

- Pri stavebnej činnosti rešpektovať existujúce interakčné prvky v prírode (vetrolamy, remízky, porasty vodných tokov).

Podmienky OÚŽP Senec, úsek odpadového hospodárstva, uvedené v stanovisku zo dňa 10.05.2013:

- Stavebník je povinný dodržať ust.zák.č.223/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov o odpadoch.
- Vzniknutý odpad a prebytočnú výkopovú zeminu uložiť na riadenú skládku. Nevytvárať medziskládky. Doklad o zneškodnení odpadu predložiť pri kolaudácii stavby.
- O zneškodnenom množstve odpadov je potrebné predložiť doklad na OÚŽP Senec.

V konaní bolo preukázané, že má k pozemku parc.č.1017 a 108 kat.územie Rovinka iné právo v súlade s § 58 ods.1 stavebného zákona v spojení s § 139 stavebného zákona to na základe Zmluvy o spolupráci, uzatvorenej obcou Rovinka dňa 13.06.2013 a z obsahu ktorej vyplýva, že vlastníkom pozemku prenajal stavebníkovi časť pozemku podľa vypracovaného geometrického plánu, za účelom realizácie horeuvedenej stavby.

Ďalej bol predložený súhlas obce Rovinka s realizáciou prípojok na verejné rozvody inž.sietí z pozemku parc.č.1032 k.ú. Rovinka.

Nakoľko ide o jednoduchú stavbu spojil stavebný úrad v zmysle § 39a ods.4 stavebného zákona územné konanie so stavebným konaním a žiadosť stavebníčky preskúmal podľa § 37, 62 až 65 stavebného zákona. Zistil pritom, že uskutočnením stavby nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania.

Stavebný úrad oznámil účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie stavebného konania a súčasne podľa § 61 ods.2 stavebného zákona upustil od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním, určil lehotu, do ktorej si môžu uplatniť svoje pripomienky a námietky.

Účastníci konania ani dotknuté orgány nevzniesli k navrhovanej stavbe žiadne námietky.

Ku konaniu boli predložené:

- súhlasné stanovisko OÚŽP Senec – úseku odpadového hospodárstva zo dňa 20.05.2013.
- Stanovisko OÚŽP Senec, úseku odpadového hospodárstva & zo dňa 10.05.2013, ktorého podmienky sú uvedené vo výroku rozhodnutia.
- Stanovisko OÚŽP Senec, úseku ochrany prírody zo dňa 14.05.2013, ktorého podmienky sú uvedené vo výroku rozhodnutia.
- Závazné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva zo dňa 09.05.2013, ktorého podmienky na realizáciu stavby sú uvedené vo výroku rozhodnutia.
- Stanovisko BVS a.s. zo dňa 03.06.2013, ktorého podmienky sú uvedené vo výroku rozhodnutia. Stavebník ďalej dodrží všetky ostatné podmienky pre realizáciu stavby a pripojenie na verejný vodovod a kanalizáciu, uvedené v tomto stanovisku pod bodmi 1-8 pripojenie na vodovodnú prípojku a pod bodmi č.1-4 pripojenie na kanalizačnú prípojku.
- Stanovisko Západoslovenskej distribučnej a.s. zo dňa 04.06.2013 s podmienkami, ktoré sú uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.
- Súhlas obce Rovinka zo dňa 25.04.2013, ktorým bol vydaný súhlas s povolením stavby malého zdroja znečisťovania ovzdušia (krb).

Nakoľko boli splnené všetky podmienky pre vydanie tohto povolenia, rozhodol stavebný úrad tak, ako je to uvedené vo **výrokovej časti rozhodnutia**.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie podľa § 54 a násl. správneho poriadku do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Obec Rovinka, Hlavná č.350, 900 41 Rovinka, pričom odvolacím orgánom je Obvodný úrad v Bratislave, odbor výstavby a bytovej politiky.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



JUDr. Milan Bombala
starosta obce

Prílohy:

- 1x overená projektová dokumentácia

Rozhodnutie obdržia :

1. ASWD s.r.o., Mlynské Nivy č.73, 821 05 BA 2
2. Obec Rovinka, 900 41 Rovinka č.350
3. Projektant: METRIA STUDIO s.r.o. – Ing.arch.Stanislav Rentka, St.Vajnorská č.17, 831 04 BA 3



OBEC ROVINKA

Obecný úrad, PSČ 900 41 Rovinka 350

SÚ - 162/736-3235/2013/3/HAN

Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa: 15. 11. 2013

a vykonateľnosť dňa: 15. 11. 2013

[Signature]

Rovinka, dňa 14.11.2013

KOLAUDAČNÉ ROZHODNUTIE

Obec Rovinka, zastúpená starostom obce JUDr. Milanom Bombalom, ako príslušný stavebný úrad podľa § 117 ods.1 zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (stavebný zákon), podľa § 2 písm. e) a § 4 zákona č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a vyššie územné celky v znení neskorších predpisov, podľa § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len správny poriadok), na podklade vykonaného konania rozhodol takto:

Podľa § 82 ods.1, 2, § 81 ods.4 stavebného zákona, ako aj podľa § 20 vyhl. MŽP SR č.453 /2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona

povoľuje užívať

stavbu - „Revitalizácia objektu pri futbalovom ihrisku v Rovinke“ –VILLAGE Hause
stavebník - ASWD s.r.o., Mlynské nivy č.73, Bratislava, IČO: 45 533 431
miesto stavby - Rovinka, pozemok parc. č.1018/6, kat. úz. Rovinka, podľa GP č.131/2013, úradne overeného Správou katastra Senec dňa 6.11.2013 pod č.1659/2013
druh stavby - zmena dokončenej jednoduchej stavby, ktorá spočívala v stavebných úpravách jestvujúceho objektu a prístavbe
účel stavby - nebytová budova - služby
zastavaná plocha - 162,00 m²

Pre užívanie stavby sa podľa § 82 ods.2 stavebného zákona určujú tieto podmienky:

1. Vlastník stavby je povinný dokumentáciu skutočného realizovania stavby uchovávať po celý čas jej užívania.
2. Vlastník stavby je povinný udržiavať ju v dobrom stavebnom a technickom stave, aby nedochádzalo k jej znehodnocovaniu a aby sa čo najviac predĺžila jej užívateľnosť.
3. Stavbu možno užívať len na účel povolený týmto rozhodnutím.
4. Po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia požiada stavebník obec Rovinka o pridelenie súpisného čísla.

Účastníci konania neuplatnili v konaní voči vydaniu kolaudačného rozhodnutia námietky.

Za vydanie tohto rozhodnutia bol podľa zákona č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch, v znení neskorších zmien, zaplatený poplatok 120,00 € v pokladni obecného úradu Rovinka.

ODÔVODNENIE

Stavebník, spoločnosť ASWD s.r.o., Mlynské nivy č.73, Bratislava podala dňa 25.10.2013 na obecný úrad v Rovinke návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia stavby „**Revitalizácia objektu pri futbalovom ihrisku v Rovinke**“ – VILLAGE Hause, pre ktorú bolo vydané stavebné povolenie obcou Rovinka dňa 13.06.2013 pod č.SÚ-25/287-1023/2013/3/HAN, právoplatné dňa 17.06.2013.

Dňom podania návrhu bolo začaté kolaudačné konanie na vyššie uvedenú stavbu.

Stavebný úrad návrh preskúmal pri ústnom pojednávaní a miestnom zisťovaní dňa 12.11.2013, pri ktorom zistil, že stavba je zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej pri stavebnom konaní s drobnými dispozičnými vnútornými zmenami, ktoré sú zakreslené v projekte skutočného vyhotovenia. Tieto zmeny si nevyžadovali samostatné konanie.

Stavebný úrad pri kolaudačnom konaní zistil, že statická doprava je riešená pred areálom ihriska.

K užívaniu stavby sa kladne vyjadrili dotknuté orgány, konajúce podľa osobitných predpisov:

- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava- záväzným stanoviskom zo dňa 12.11.2013 pod č.HV/16955/2013
- Okresné riaditeľstvo HaZZ v Pezinku – stanoviskom zo dňa 12.11.2013 pod č.ORHZ-PK1-2112-001/2013
- Inšpektorát práce Bratislava – záväzným stanoviskom zo dňa 12.11.2013 pod č.IBA-149-12-2.2/ZS-C22,23-13

Ku kolaudačnému konaniu stavebník predložil výsledky predpísaných skúšok, ktorými deklaroval užívania schopnosť stavby.


Nakoľko stavebník splnil podmienky pre vydanie kolaudačného rozhodnutia a užívaním stavby nebude ohrozená bezpečnosť a ochrana zdravia ľudí a nebude ohrozené životné prostredie, rozhodol tunajší stavebný úrad tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

POUČENIE

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia na obec Rovinka, 900 41 Rovinka 350, pričom odvolacím orgánom je Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky.

Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.




JUDr. Milan Bombala
starosta obce

Prílohy: projekt skutočného vyhotovenia

Doručuje sa:

1. ASWD s.r.o., Mlynské nivy č.73, 821 05 Ba
2. Obec Rovinka, 900 41 Rovinka 350

Na vedomie:

3. Správa katastra Senec, Hurbanova 21, 903 01 Senec

CO:

4. SÚ-spis

O b e c ROVINKA 900 41 Rovinka 350
OBECNÝ ÚRAD, 900 41 ROVINKA 350, tel. 02/45985218-318

Sp.zn.3669/2013/76/VF2/Oz

Dátum : 20.12.2013

ROZHODNUTIE
o určení súpisného čísla stavby

Obec Rovinka, okres Senec, kraj Bratislavský,
Čís. Kód obce 508 209 , čís. Kód okresu 108,

Podľa § 2c zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení
v znení neskorších predpisov

u r č u j e

pre stavbu postavenú v obci Rovinka, časť obce R O V I N K A

súpisné číslo 1581 a orientačné číslo –

Budova je postavená v katastrálnom území R o v i n k a

na parc. č. 1018/6 a je to **prevádzkový objekt**

druh stavby

Na stavbu, ktorá bola skolaudovaná rozhodnutím vydaným Obcou Rovinka
Dňa 14.11.2013 pod .č.j. : SÚ-162/736-3235/2013/3/HAN

Stavebníkom je **ASWD, s.r.o.**, Mlynské Nivy 73, Bratislava.
IČO: 45 533 431

Stavebník a vlastník stavby je povinný zabezpečiť pripevnenie tabuľky so súpisným číslom
na budovu z ulice tak, že bude dobre viditeľná.

O d ô v o d n e n i e

Rozhodnutie bolo vydané na základe žiadosti stavebníka, doplnenej prílohami podľa
§ 6 odsek I Vyhlášky MV SR č. 31/2003 Z.z., ktorou sa upravujú podrobnosti o označovaní
ulíc a iných verejných priestranstiev a o číslovaní stavieb.

Z predložených príloh k žiadosti vyplýva, že žiadateľ je stavebníkom stavby.

Stavba bola dokončená a skolaudovaná na účely – **prevádzkový objekt.**

Na základe týchto skutočností rozhodla obec Rovinka o určení súpisného čísla k uvedenej stavbe.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu nie je možné podať riadny opravný prostriedok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Úradná pečiatka obce:



JUDr. Milan Bombala
starosta obce

Rozhodnutie dostanú:

- 1 x stavebník/ci
- 1 x Katastrálny úrad, Správa katastra Senec
- 1 x do spisu

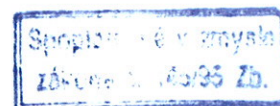
Za správnosť vyhotovenia: _____
Ing. Ľubica Ozaniaková

VÝKAZ VÝMER

| Doterajší stav | | | | | Zmeny | | | | | Nový stav | | | | | |
|-------------------------------------------|---------|------|--------|----------------|--------------|------|-----------------|----------------|------------------|----------------|---------------|--------|----------------|--------------|---------------------------------------------------|
| Číslo | | | Výmera | | Druh pozemku | Diel | k parcele číslo | m ² | od parcely číslo | m ² | Číslo parcely | Výmera | | Druh pozemku | Vlastník (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo) |
| PK vložky | parcely | | ha | m ² | | | | | | | | ha | m ² | | |
| LV | PK | KN | | | | | | | | | | | | | |
| Stav právny je totožný s registrom | | | | | | | | | | | | | | | |
| CKN | | | | | | | | | | | | | | | |
| 364 | | 1018 | 1 | 0049 | ostat.pl. | | | | | | 1018/5 | 9887 | ostat.pl. | | Obec Rovinka, Rovinka č.350 Detto |
| | | | | | | | | | | | 1018/6 | 162 | zast.pl. | | |
| | | | | | | | | | | | | | 16 14 | | |
| Spolu : | | | 1 | 0049 | | | | | | | | 1 | 0049 | | |

Legenda : kód spôsobu využívania 30 - Pozemok, na ktorom je ihrisko, štadión, kúpalisko, športová dráha, autokemp, táborisko a iné lesnému hospodárstvu
 16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
 kód druhu stavby 14 - Budova obchodu a služieb

Miroslav Hronček
 GEOREAL
 Bratislava
 IČO: 10919511



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

| | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Vyhotovitel' Ing. V. Hronček - GEOREAL Ružová dolina 27 BRATISLAVA IČO: 10919511 zgeoreal@stonline.sk | | Kraj Bratislavský | Okres Senec | Obec Rovinka |
| | | Kat. územie Rovinka | Číslo plánu 131/2013 | Mapový list č. Bratislava 6-3/22 |
| GEOMETRICKÝ PLÁN <i>na zameranie budovy bufetu p.č.1018/6 na vydanie kolaudačného rozhodnutia.</i> | | | | |
| Vyhotovil | | Autorizačne overil: | | Úradne overil Meno: Ing. Tibor Oros |
| Dňa: 21.10.2013 | Meno: Ing. Viktória Rišková | Dňa: 22.10.2013 | Meno: Ing. Miroslav Hronček | Dňa: - 6 NOV. 2013 |
| Nové hranice boli v prírode označené múrmí | | Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom | | Číslo: 1659/13 |
| Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 2091 | | | | Úradne overené podľa §9 zákona NR SR č.215/1995 Z. O geodézii a kartografii |
| Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii | | | | |
| | | Pečiatka a podpis | | Pečiatka a podpis |



Ing. Vladim
GE
Majernikova
IČO: 1091951

A
1018/5

A
1018

